



Косилки

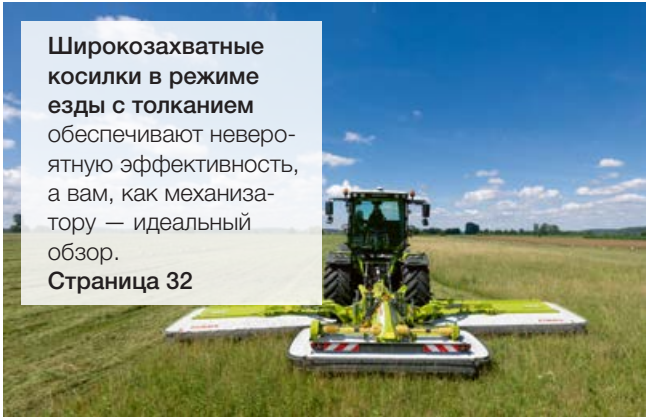
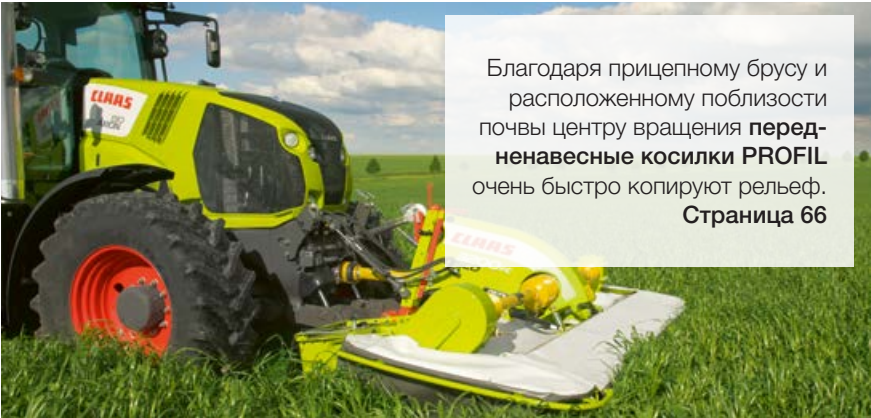
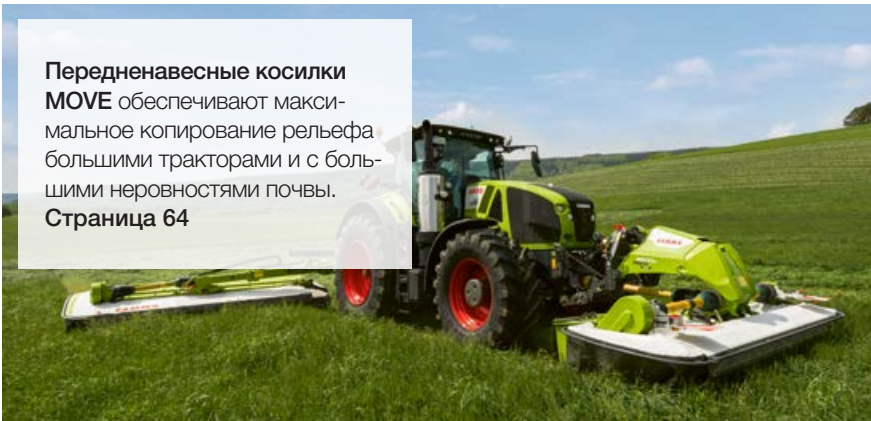
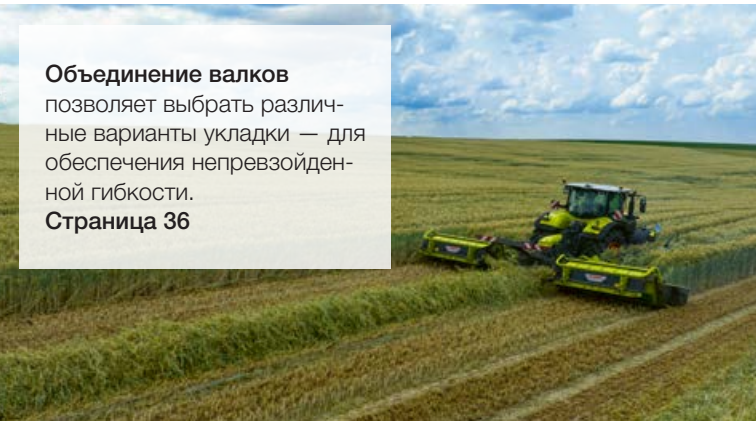
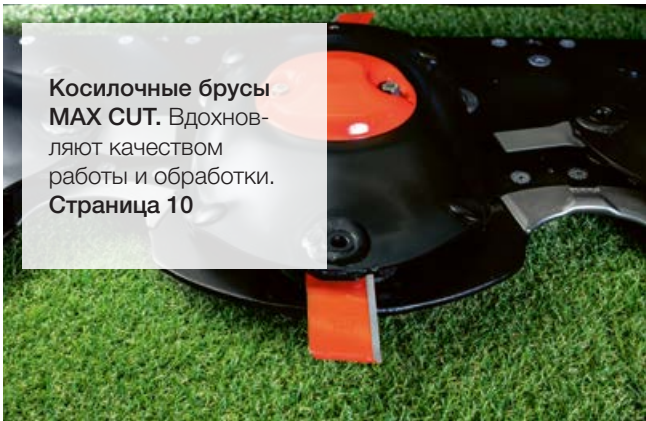
DISCO

Передненавесные и широкозахватные косилки

CLAAS

DISCO.

Доставляет радость при уборке.



Обзор продукции	4
Техника для профессионалов	6
Косилочный брус MAX CUT	10
Плющилка	18
Простота управления	20
Система разгрузки и уменьшение частоты вращения	22
Добавленная стоимость DISCO	24
Широкозахватные косилки	26
Обзор	28
Управление	30
Толкающее движение	32
DISCO 9400 C DUO	34
Объединение валков	36
DISCO 9700 C / RC AUTO SWATHER	38
DISCO 9200 C AUTO SWATHER	42
С плющилкой	46
DISCO 1100 C / RC	48
DISCO 9700 C / RC BUSINESS	52
DISCO 9200 C / RC 8500 C / RC CONTOUR	54
Без плющилки	56
DISCO 1100 TREND	58
DISCO 1010 TREND COMFORT	60
DISCO 9700 COMFORT	64
DISCO 9300 8500 TREND	66
Передненавесные косилки	68
Обзор	70
DISCO MOVE	72
DISCO PROFIL	74
DISCO 3150 F	76
Защита живой природы	78
CLAAS Service & Parts	80
Технические характеристики	83

Ищете косилку? У нас вы всегда найдете подходящий вариант.

Передненавесные косилки		
DISCO MOVE		
3600 F/FC/FRC	3,40 м	
3200 F/FC/FRC	3,00 м	
– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Система копирования рельефа почвы 3D с низким расположением точки вращения (вертикальное перемещение независимо от трактора) – Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT		
DISCO PROFIL		
3600 F/FC/FRC	3,40 м	
3200 F/FC/FRC	3,00 м	
– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Система копирования рельефа почвы 3D с низким расположением центра вращения – Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT (опция) – Пружинная система разгрузки		
DISCO компактной серии		
3150 F	3,00 м	
– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Система копирования рельефа почвы 2D – Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT (опция) – Пружинная система разгрузки		

Задненавесные косилки		
DISCO CONTOUR		
4400	4,20 м	
4000	3,80 м	
3600/C/RC	3,40 м	
3200/C/RC	3,00 м	
2800/C/RC	2,60 м	
– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Центральная навеска – Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT – Векторное складывание для транспортного положения на DISCO 4400		
Серия DISCO 100		
360	3,40 м	
320 / C	3,00 м	
280 C / RC	2,60 м	
240 RC	2,20 м	
– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Боковая навеска – Система разгрузки по центру тяжести		
Серия DISCO 10		
32	3,00 м	
28	2,60 м	
24	2,20 м	
– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Боковая навеска – Система разгрузки по центру тяжести		

Полунавесные косилки		
DISCO CONTOUR с центральным дышлом		
4000 TC / TRC CONTOUR	3,80 м	
3600 TC / TRC	3,40 м	
3200 TC / TRC	3,00 м	
– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Центральная навеска – Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT		

Широкозахватные косилки		
DISCO DUO для езды с толканием		
9400 C	9,10 м	
– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Для тракторов с режимом работы задним ходом – Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT с автоматической регулировкой – Гидравлическое противонаездное устройство – Load Sensing и совместимость с ISOBUS		
DISCO AUTO SWATHER с объединением валков		
9700 C / RC	8,80–9,50 м	
9200 C	9,10 / 8,90 м	
– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Объединение валков – Бесступенчатая регулировка ширины захвата в DISCO 9700 C / RC AUTO SWATHER – Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT с автоматической регулировкой – Гидравлическое противонаездное устройство – Load Sensing и совместимость с ISOBUS		
DISCO BUSINESS		
1100 C / RC	9,40–10,70 м	
9700 C / RC	8,80–9,50 м	
9200 C	9,10 / 8,90 м	
– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Бесступенчатая регулировка ширины захвата в DISCO 1100 и DISCO 9700 C / RC BUSINESS – Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT с автоматической регулировкой – Гидравлическое противонаездное устройство – Load Sensing и совместимость с ISOBUS		

DISCO COMFORT		
1010	9,90 / 9,70 м	
9700	8,80–9,50 м	
– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT – Load Sensing (совместимость с ISOBUS) и гидравлические секции гидрораспределителя – Векторное складывание для транспортного положения		
DISCO CONTOUR		
9200 C / RC	9,10 / 8,90 м	
8500 C / RC	8,30 / 8,10 м	
– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT – Гидравлика для предварительного выбора – Совместимость с ISOBUS		
DISCO TREND		
1100	9,40–10,70 м	
1010	9,90 / 9,70 м	
9300	9,10 / 8,90 м	
8500	8,30 / 8,10 м	
– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Плавная регулировка рабочей ширины в DISCO 1100 TREND – Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT – Прямое управление с помощью устройства управления трактора – Векторное складывание для транспортного положения на DISCO 1010		

Более подробная информация об этих моделях приведена в брошюре «Передненавесные, задненавесные и широкозахватные косилки DISCO».

Экспликация:
без дополнительного оборудования = без плющилки
F = передненавесная косилка
C = пальцевая плющилка
RC = вальцовая плющилка
T = полунавесная косилка

DISCO восхищает людей. По всему миру.

Габриеле Гамбини (Gabriele Gambini), подрядчик, Италия



«Я считаю косилочный брус классным, так как он действительно надежно работает в любой ситуации».

Масанори Мукай (Masanori Mukai), управляющий фермой Nobels, Япония



«Отличная машина не только для работы в поле, но и в плане удобства обслуживания. Самым удивительным для меня было то, что при работе с DISCO я не смог обнаружить следов переходов между прокосами. Даже на неровном поле ACTIVE FLOAT работает действительно надежно».

Ройбен Вудс (Reuben Woods), Emdavale Farms, Йерекойн, Западная Австралия



«С нашей комбинированной косилкой, состоящей из DISCO 1100 RC BUSINESS и 3600 FRC PROFIL, мы отработали уже три сезона. С ее помощью мы убрали около 2200 гектаров овсяной соломы, предназначенной на экспорт. Раньше у нас было три прицепных косилки, которые мы заменили на одну комбинированную косилку. При выборе одними из наших решающих критериев были простое техобслуживание, надежность и низкие затраты на техобслуживание. Теперь нам нужно меньше топлива, меньше рабочей силы, и у нас больше тракторов для прессования. Мы впечатлены тем, насколько эффективно мы сегодня работаем только с одним механизатором».

Андреас Хольцхауер (Andreas Holzhauser), Landwirtschaftlicher Mietpark, Германия



«Регулятор наклона обеспечивает не только отличное качество работы при кошении на склонах, но и дополнительный комфорт и облегчение работы механизатора благодаря саморегулирующимся настройкам».

Дидье Грассе (Didier Grasset), фермер, Франция



«Мы очень довольны косилочным брусом и помимо качества среза ценим низкие затраты и удобство техобслуживания».

Максимилиан Штокмейер (Maximilian Stockmeyer), фермер, Германия



«DISCO MOVE — это компактная косилка с очень легким ходом, отличным копированием рельефа и идеальным рисунком среза».

Яакко Суоминен (Jaakko Suominen), Venna Ltd, Финляндия



«Молочная биоферма Venna имеет площадь 400 га. Мы уделяем очень большое внимание самочувствию животных и высокому качеству корма. Отличное качество травы и правильное время среза имеют очень большое значение для производства биомолока. Из такого молока мы делаем наше биомороженое. Производительность и качество продукции CLAAS идеально соответствуют нашим ценностям».

Потому что каждая травинка имеет значение.

Все косилочные бруссы кажутся вам одинаковыми?
Точно нет — присмотритесь внимательней!

Компания CLAAS не только разработала совершенно новый косилочный брус MAX CUT, но и произвела революцию в косилочной технике и переосмыслила ее для вас! Технология кошения DISCO хорошо зарекомендовала себя и отвечает за успех данного продукта.

Характерной является волнообразная форма корпуса бруса, благодаря которой износостойкие косилочные диски могут быть установлены очень далеко вперед. Это, а также различные по конструкции промежуточные элементы для сходящихся и расходящихся косилочных дисков обеспечивают максимальный перекус и идеальный срез.

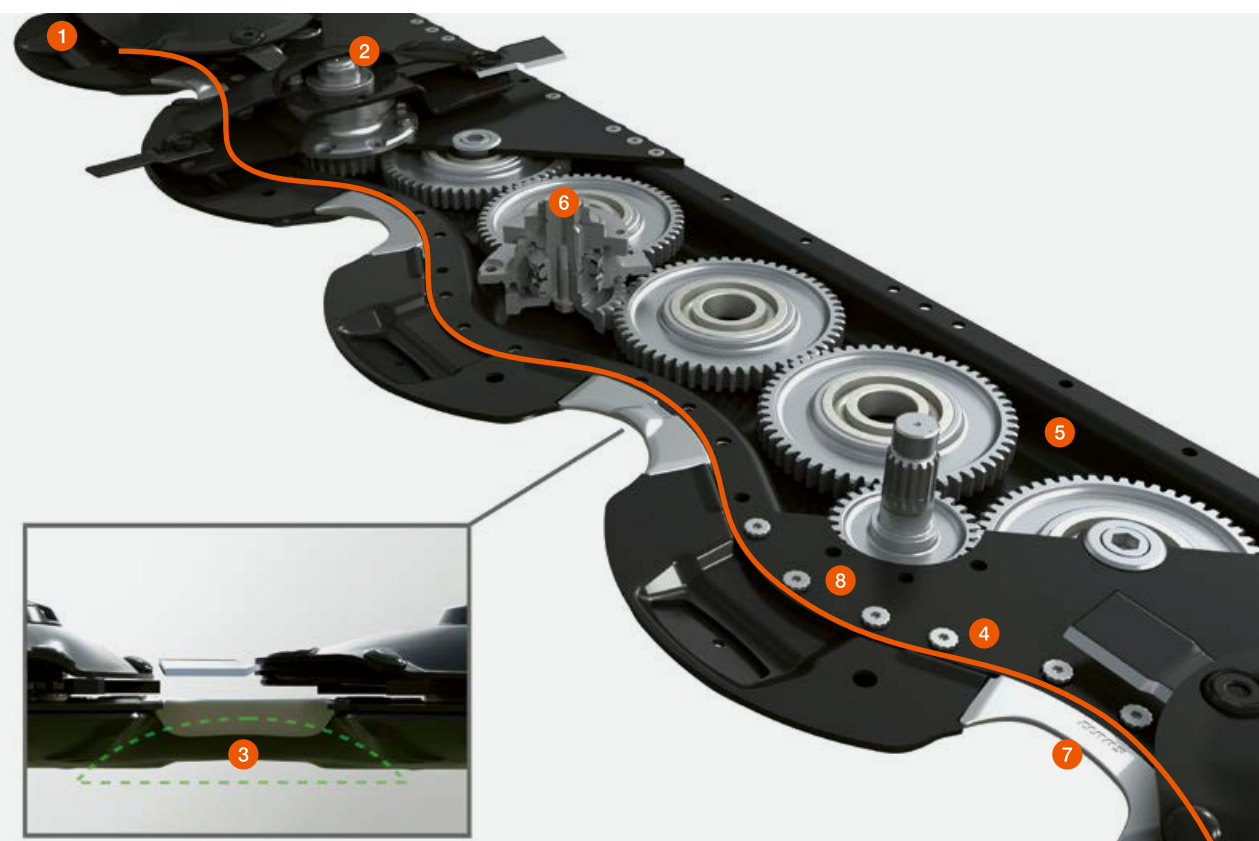
Для нас важен не только ваш результат в поле — мы ценим качество вашего корма. Вы можете самостоятельно изучить этот вопрос и посмотреть на наш косилочный брус снизу. Туннельный эффект усиливается благодаря специально разработанным направляющим между башмаками, оптимально отводящими грязь вниз. Никакой грязи в кормовой массе — лучшее качество корма для вас!

Косилочный брус MAX CUT выпускается шириной от 2,20 до 4,20 м. Его можно установить на любую косилку, от очень маленькой до очень большой. При установке в DIRECT DISC он даже может питать JAGUAR.

Мы предпочитаем самостоятельно контролировать качество, ведь мы отбираем для вас только лучшее. Сделано в Бад-Заульгау.



Что такое «сердце» вашей косилки DISCO? Это косилочный брус MAX CUT.



Уникальная концепция привода.

Благодаря сочетанию преимуществ разных концепций привода косилочный брус MAX CUT является уникальным и отличается непревзойденной эффективностью. Волнообразная форма обеспечивает вынесение далеко вперед больших приводных шестерней косилочного диска и входение в зацепление с несколькими зубьями в двух точках. Равномерные междисковые расстояния обеспечивают идеальное качество среза в любых условиях эксплуатации. Косилочный брус MAX CUT имеет смазку на весь срок службы и поэтому не требует техобслуживания.

- 1 Цельноштампованный корпус волнообразной формы
- 2 Смещенные вперед косилочные диски с поворачивающимися на 360° ножами
- 3 Оптимальный туннельный эффект, усиленный скользящими башмаками с эффектом направляющей
- 4 Инновационная схема соединений для максимальной устойчивости к изгибам
- 5 Косилочный брус, не требующий регулярного смазывания и техобслуживания, для максимального срока службы
- 6 Предохранительные модули SAFETY LINK для защиты бруса при столкновении
- 7 Дополнительно закаленные промежуточные элементы башмаков для аккуратного среза
- 8 Очень маленькие отверстия в брус для максимальной прочности



Брус MAX CUT удостоен награды за инновационные решения из стали в 2018 г.

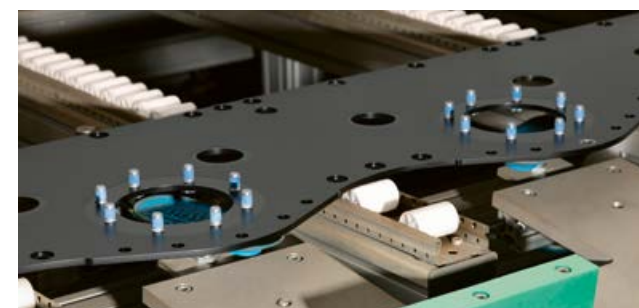


Штампованный корпус бруса волнообразной формы.

Усилие штамповки 3000 т создает основу для косилочного бруса MAX CUT: цельноштампованного корпуса волнообразной формы. Он обеспечивает необходимую устойчивость и уникальные технические возможности. Только идеальная волнообразная форма может целиком и полностью эффективно воплощать в себе все требования, предъявляемые к современному косилочному брусу.



За специальную конструкцию корпуса из легированной мелкозернистой конструкционной стали и отказ от прослабляющих сварочных швов косилочный брус MAX CUT удостоен награды за инновационные решения из стали в 2018 г.



Прочная крышка бруса.

Волнообразная форма обеспечивает максимальное сечение бруса. Очень маленькие модульные отверстия в крышке придают косилочному брусу высочайшую устойчивость.



Болтовое соединение вместо сварки.

Другой секрет успеха косилочного бруса MAX CUT: корпус и крышка бруса с самого начала обрабатываются совместно, обе половинки точно подогнаны друг к другу. Инновационная концепция соединения гарантирует идеальное геометрическое замыкание, максимальную устойчивость к изгибам и сохранение формы без прослабляющей материал сварки.



«Длительный срок службы был одним из условий при разработке косилочного бруса MAX CUT. Поэтому мы использовали схему соединения с помощью специальных винтов с накатанной головкой и геометрическим замыканием, которые обеспечивают прочное соединение корпуса и крышки бруса без подрезов».

Мартин Обер (Martin Ober), инженер-разработчик DISCO и косилочного бруса

Косилочная техника для максимальной точности. Разница заключается в деталях.



Высокоэффективные промежуточные элементы — с выступом и без.

Точная волнообразная форма имеет еще одно техническое преимущество: она обеспечивает место для двух разных закаленных промежуточных элементов и идеальный срез. Эти элементы обеспечивают увеличение площади среза, максимальный нахлест ножей и, соответственно, идеальный срез.

- 1 Промежуточный элемент там, где сходятся ножи, служит надежной защитой бруса. Кроме того, он снабжен небольшим выступом, который функционирует как противорежущая пластина и предотвращает образование наростов земли.
- 2 В месте расхождения ножи раньше выходят из бруса через очень узкий промежуточный элемент, в результате этого образуется максимальный нахлест ножей. Специальная форма также обеспечивает оптимальный поток растительной массы.

Маркировка лезвий — потому что клиент в центре внимания.

С 2022 финансового года косилочные диски, вращающиеся против часовой стрелки, будут оснащены красным колпачком, а соответствующие лезвия также будут отмечены красным цветом. Это упрощает замену ножей, экономит время и гарантирует аккуратный рисунок среза.



Туннельный эффект для чистого потока растительной массы.

Очень широкие скользящие башмаки отводят грязь назад за счет эффекта направляющей. Одновременно они защищают корпус бруса и благодаря необычной волнообразной форме гарантируют широкую опору. За счет этого скользящие башмаки обеспечивают дополнительную стабильность.



Большие шестерни.

Высокоточно отшлифованные сферические шестерни передают усилия еще более эффективно. Ввиду своих размеров их скорость вращения намного ниже, чем у смещенных вперед приводных шестерней косилочных дисков. Поэтому брус отличается низким уровнем шума и износа.



Защита от износа держателей ножей.

Держатели ножей снаружи снабжены высококачественным покрытием на основе карбида вольфрама. Тем самым они имеют оптимальную защиту от износа.



Поворачивающиеся на 360° ножи.

Долго сохраняющие остроту и безопасные: свободно вращающиеся ножи уклоняются от препятствий, никогда не сталкиваются с противоположной стороной и поэтому могут использоваться с двух сторон до замены.



Продуманный косилочный диск.

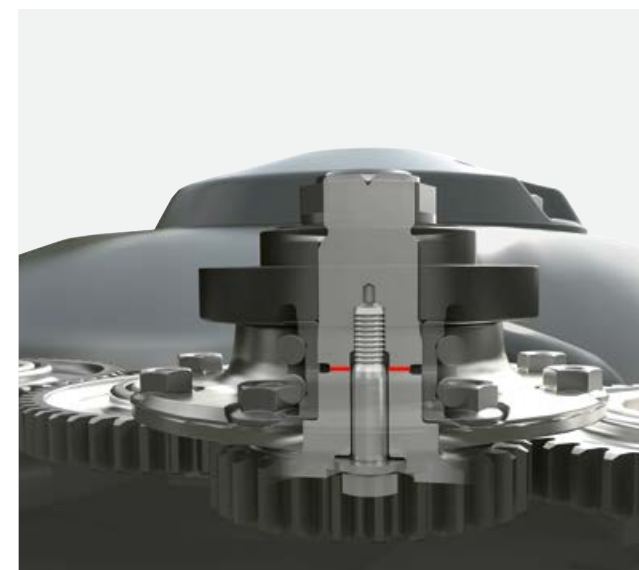
Особая форма гарантирует оптимальный поток массы и высочайшую износостойкость. Для защиты наклонных поверхностей предусмотрены дополнительные износостойкие болты. Специальный твердосплавный чистик на нижней стороне косилочного диска сводит к минимуму отложения грязи на брус и облегчают момент пуска.

Минимальный износ.
Чтобы техника радовала вас дольше.



Суровые испытания люцерной выдержаны с блеском.

За два года работы с помощью комбинированной косилки DISCO на французском предприятии Luzéal в Сан-Реми-сюр-Бусси было убрано и сплущено около 20 000 га люцерны. Ежегодно на шести участках производится около 162 000 тонн сухой продукции в виде пеллет и тюков. Кроме срезанного при столкновении модуля SAFETY LINK ремонтные работы не требовались. Поэтому руководитель предприятия Хью Дюбрей дает положительное заключение: «Нас привлекло качество работы и устойчивость этой комбинированной косилки и косилочного бруса MAX CUT».



Предохранительный модуль SAFETY LINK.

Каждый отдельный косилочный диск косилочного бруса MAX CUT имеет определённый участок излома приводного вала диска. В случае столкновения диск отсоединяется от трансмиссии, при этом осевой винт диска предотвращает его утерю. Благодаря большому размеру шестерни несколько зубьев всегда находятся в захвате, а пики нагрузки надежно поглощаются. Максимальную долговечность гарантирует очень большой двойной радиальный шарикоподшипник со специальным уплотнением и большим расстоянием между опорами. Кроме того, косилочные диски расположены таким образом, что они никогда не будут ударяться друг о друга.



Максимальная защита для специальных условий.

При высокой производительности или высоком износе косилочный брус MAX CUT можно опционально оснастить соответствующими изнашивающимися башмаками. В частности, для интенсивного применения (например, при уборке люцерны) имеется дополнительная защита косилочного бруса для пространства между башмаками.



Защита от износа или кошение с большей высотой среза?

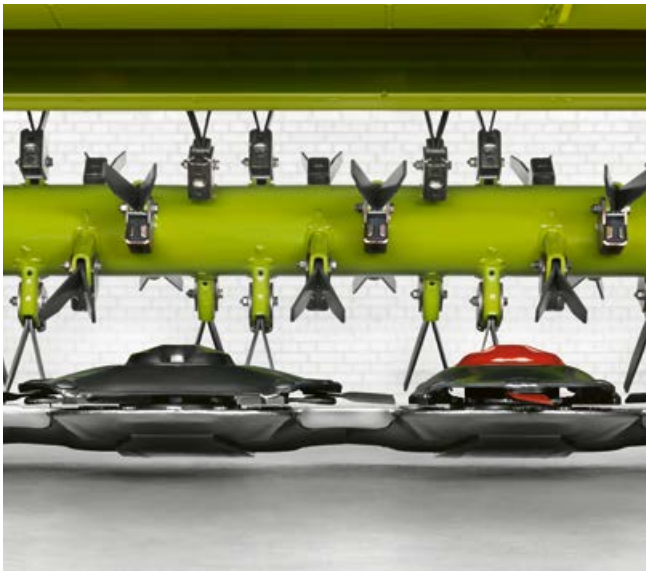
Для лучшего качества корма выбирайте изнашивающийся башмак на 15 мм выше.



Высокий или еще более высокий срез? У нас как раз есть подходящие башмаки.

Для обеспечения более высокого среза можно установить опциональные башмаки высокого среза или двойные башмаки высокого среза. За счет этого высота среза увеличивается на 30 или 60 мм соответственно. Уникальная загнутая форма создает очень большую опорную поверхность башмаков для разной высоты среза.

Экономия времени за счет пальцевой или вальцовой плющилки.



Пальцевая плющилка.

Пальцевые плющилки с расположенными по спирали V-образными пальцами представляют идеальное решение для уборки злаковых. Интенсивность их действия устанавливается с помощью дефлекторной пластины. Упругое крепление позволяет защитить пальцы при попадании в плющилку посторонних предметов, например, камней. Как результат: минус расходы на ремонт. Опционально масса распределяется по всей ширине с помощью дефлектора-распределителя или укладывается в валок с помощью гибко настраиваемых валкообразующих щитков.



Поддающие барабаны.

Поддающие барабаны на внешних косилочных дисках обеспечивают оптимальный поток растительной массы.

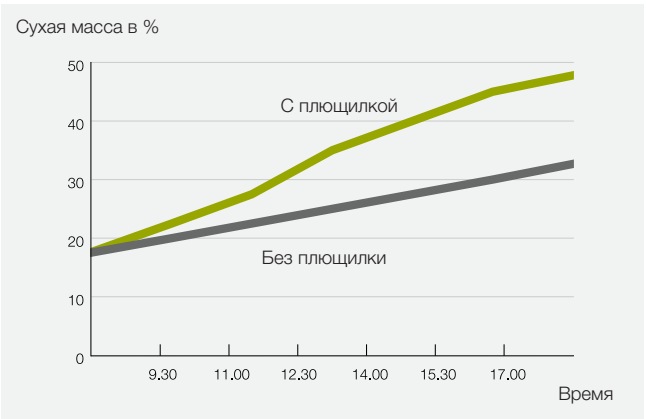
Вальцовая плющилка.

При уборке сильно облиственных бобовых культур, таких как люцерна, требуется бережное плющение. Целью является разминание стебля и сохранение листьев. Для такой задачи эффективным будет использование косилок DISCO с вальцовыми плющилками. V-образные вальцы из особо долговечного полиуретана, находящиеся во взаимном зацеплении, разминают твердые стебли, сохраняя листья. Степень плющения устанавливается с помощью предварительного натяжения пружин. Для формирования валков используются регулируемые валкообразующие щитки.



Обмануть погоду.

Косилки, оборудованные плющилками, позволяют существенно сократить время подвяливания или сушки растительной массы. Это помогает эффективно использовать короткое время заготовки сенажа. Кроме того, экономится время на ворошение. Поэтому компания CLAAS предлагает косилки с шириной захвата от 2,60 м с пальцевыми или вальцовыми плющилками.



Продумано, вплоть до мелочей.

Качество, которому можно доверять.

Косилки DISCO сконструированы так, чтобы выдерживать максимальные нагрузки и все время обеспечивать наилучшее качество среза. При этом они просты в управлении и работают максимально эффективно при минималь-

ных усилиях. Все необходимые работы по техническому обслуживанию выполняются быстро и легко, установка и снятие — проще некуда.



Простой монтаж.

Все широкозахватные косилки DISCO имеют направляющие карманы нижней тяги. Поэтому они делают процесс кошения совершенно неутомительным с самого начала.



Перепутать невозможно.

Гидравлические разъемы Kenntfixx подключаются без всяких проблем, с магнитным держателем или без него.



Быстрая замена ножей.

С помощью входящего в комплект поставки монтажного рычага ножи можно заменять практически мгновенно. Для хранения запасных и использованных ножей предусмотрен специальный ящик, защищенный от атмосферных воздействий. Монтажный рычаг и ящик для ножей встроены в косилку.

Качество — вплоть до последнего винтика.

На защитных дугах, как правило, довольно быстро появляются первые следы эксплуатации. Поэтому в широкозахватных косилках DISCO используются только дуги из нержавеющей стали. Кроме того, для крепления защитного фартука частично применяются болты из нержавеющей стали. Благодаря этому их демонтаж не вызывает проблем даже после длительной эксплуатации.



Валкообразующие диски.

Для оптимальной укладки валков в моделях без плющилки можно установить поворотные валкообразующие диски.



Свободный доступ.

Наилучший доступ к брусу для очистки и технического обслуживания на всех моделях. Защитные фартуки надежно крепятся на предусмотренном для этого крюке.

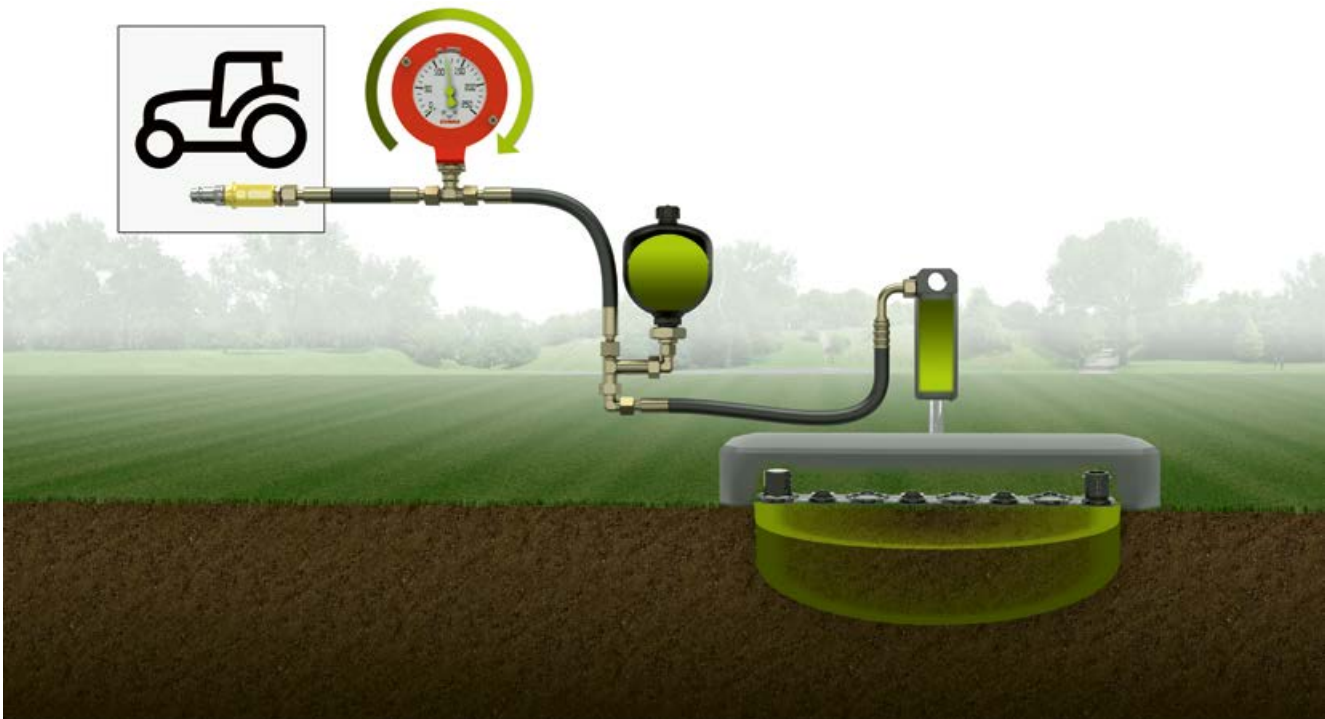


Простое техобслуживание.

Косилки DISCO отличаются инновационной концепцией смазывания: по цветной маркировке сразу видно, какой интервал технического обслуживания установлен для определенного узла. Интервал смазки карданного вала вообще составляет 250 ч.



Самая лучшая техника для качественной кормовой массы и рентабельности.



Трение скольжения становится трением качения.

Гидропневматическая разгрузка от CLAAS носит название ACTIVE FLOAT. В зависимости от модели косилки она может входить в серийную комплектацию или поставляться отдельно вместо пружинной системы. При этом вес косилки переносится на трактор и, соответственно, уменьшается давление на дернину. Одновременно боковые усилия на склоне уменьшаются, что повышает комфорт и качество работы.

Оптимальная разгрузка. Ни больше, ни меньше.

Система ACTIVE FLOAT позволяет быстро и без проблем реагировать на самые разные условия, например сырые или чрезмерно сухие участки, неоднородные посевы. С помощью секции гидрораспределителя простого действия можно регулировать давление косилки на почву даже во время движения. При работе на краях участка обеспечивается полноценная разгрузка косилки: она практически парит над землей. На хорошо видимом из кабины манометре отображается установленное значение.



Отличные результаты благодаря ACTIVE FLOAT.

- Оптимальное копирование рельефа почвы и снижение нагрузки на дерновый слой
- Чистая кормовая масса
- Сниженное потребление мощности и топлива
- Меньший износ
- Высокие рабочие скорости

С помощью ACTIVE FLOAT косилка максимально плавно скользит по почве.



Экономия топлива за счет снижения частоты вращения.

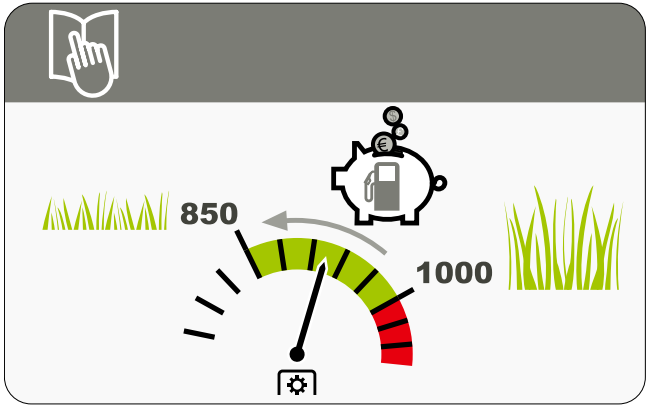
В зависимости от условий эксплуатации все косилки DISCO могут работать с пониженной частотой вращения BOM 850 об/мин. Благодаря этому можно значительно снизить расход топлива.

Максимальная эффективность с ACTIVE FLOAT и экономичным валом отбора мощности.

Благодаря системе разгрузки ACTIVE FLOAT можно снизить содержание сырой золы на 17%. Одновременно расход топлива снижается на 2,5%. За счет снижения частоты вращения BOM до 850 об/мин расход топлива можно уменьшить еще на 22%.

Экономия подтверждена.

«За счет сниженной частоты вращения BOM предприятия экономят до 22% топлива. При использовании DISCO 9200 C AUTO SWATHER это примерно 1,16 литра на гектар, то есть около 7 литров в час», — такой вывод сделан студентом Университета прикладных наук Килия после 32 полевых испытаний.



Вы просто косите? Или испытываете DISCO?

Вы гораздо ценнее для нас.

Вы получаете от нас не просто косилку — мы тщательно продумали, что вам нужно и как мы можем облегчить вашу жизнь. Машины DISCO испытаны на практике, и каждый их компонент тщательно продуман. И мы никогда не останавливаемся на достигнутом. Мы постоянно работаем над тем, чтобы предоставить вам лучшие технологии кошения, которыми вы сможете воспользоваться в будущем.



Повышенная устойчивость.

Конструкция, на которую можно положиться. Всегда. Это именно то, чего все хотят, и поэтому мы предоставляем именно это!

Центральный блок выполняет особенно важную функцию. Он является центральным элементом вашей широкозахватной косилки. Именно поэтому он имеет чрезвычайно прочную конструкцию, что в том числе отражается в его больших размерах. Стрелы играют вспомогательную роль. Косилочные модули имеют маятниковую подвеску в центральном положении. Встроенные демпферы обеспечивают стабильное поведение косилочных модулей на разворотной полосе.

Однако основой для максимальной стабильности является качество обработки — мы придаем этому большое значение с самого начала! Таким образом, мы получаем не только сварочный шов, но и аккуратную шлифовку.

DISCO — потому что все должно быть гладко с самого начала. Машины для длительной эксплуатации.

Кристиан Шмидт (Christian Schmidt), руководитель монтажных работ на конвейере сборки DISCO обеспечивает качество с самого начала: «Мы закладываем фундамент длительного срока службы машины. Центральный блок, стрелы и косилочный брус отличаются высочайшим качеством и рассчитаны на длительный срок службы. Ни одна машина не сходит с нашего конвейера без тщательной проверки».

Преимущества для вас?

Вы получаете самый надежный и долговечный косилочный модуль на рынке.



Более высокое качество.

В каждом отдельном узле косилок DISCO мы используем для вас только самые качественные компоненты. Основная задача MAX CUT — обеспечение качества кормовой массы. Нам также кажется очень важным, чтобы вы как можно дольше получали удовольствие от своей косилки, поэтому уделяем большое внимание минимизации износа. Внешний вид также играет большую роль. Например, качество вашей косилки DISCO видно при первом взгляде на болты из нержавеющей стали на защитном фартуке.

Более легкий ход.

У вашей косилки очень большой эксплуатационный ресурс и высокая мощность. Но является ли она при этом достаточно легкоходной, чтобы использоваться с маленькими тракторами? Мы решили эту задачу. Стрелы косилок DISCO сконструированы так, что отклоняются назад под небольшим углом. Такая конструкция позволяет перенести вес ближе к трактору и положительно влияет на ходовые характеристики, как на поле, так и на дороге.

Широкозахватные косилки DISCO.

Отличная продуктивность кошения.

Производительность в чистом виде.

Какую бы широкозахватную косилку DISCO вы ни выбрали — вы всегда правы.

Все они имеют одну общую черту: они обеспечивают наилучшие результаты среза благодаря косилочному брусу MAX CUT.

Вы лучше всех знаете, какие требования предъявляете к косилке. Мы предлагаем вам подходящую машину: без плющилки или с ней, с объединением валков или толкающим движением.

Широкий выбор вариантов управления гарантирует, что вы всегда будете держать DISCO под контролем — и так, как вам нравится.

Езда с толканием:
DISCO 9400 C DUO 9,10 м

Объединение валков:
DISCO 9700 C / RC AUTO SWATHER 8,80–9,50 м
DISCO 9200 C AUTO SWATHER 9,10 / 8,90 м

С плющилкой:
DISCO 1100 C / RC BUSINESS 9,40–10,70 м
DISCO 9700 C / RC BUSINESS 8,80–9,50 м
DISCO 9200 C BUSINESS 9,10 / 8,90 м
DISCO 9200 C/RC CONTOUR 9,10 / 8,90 м
DISCO 8500 C/RC CONTOUR 8,30 / 8,10 м

Без плющилки:
DISCO 1100 TREND 9,40–10,70 м
DISCO 1010 TREND / COMFORT 9,90 / 9,70 м
DISCO 9700 COMFORT 8,80–9,50 м
DISCO 9300 TREND 9,10 / 8,90 м
DISCO 8500 TREND 8,30 / 8,10 м

Новинки



Вам нужен мощный партнер?
У нас есть решение.

							
	DISCO DUO 9400 C9,10 м	DISCO AUTO SWATHER 9700 C / RC8,80–9,50 м 9200 C9,10 / 8,90 м	DISCO BUSINESS 1100 C / RC9,40–10,70 м 9700 C / RC8,80–9,50 м 9200 C9,10 / 8,90 м		DISCO CONTOUR 9200 C / RC9,10 / 8,90 м 8500 C / RC8,30 / 8,10 м	DISCO COMFORT 10109,90 / 9,70 м 97008,80–9,50 м	DISCO TREND 11009,40–10,70 м 10109,90 / 9,70 м 93009,10 / 8,90 м 85008,30 / 8,10 м
Общие характеристики	– Косилочный брус MAX CUT – Уменьшение частоты вращения – Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT						
Особенности машин каждого типа	– Реверсивное устройство – Пальцевая плющилка	– Укладка валка с помощью раскладывающихся транспортных лент – Тип 9700 C / RC AUTO SWATHER с плавной регулировкой ширины захвата – Пальцевая плющилка	– C/RC и 9700 C/RC BUSINESS с плавной регулировкой ширины захвата – В зависимости от модели, без пальцевой или вальцовой плющилкой или оборудованные ими		– В зависимости от модели с пальцевой или вальцовой плющилкой	– Без плющилки – Тип 1010 COMFORT с векторным складыванием для транспортировки – Тип 9700 COMFORT с плавной регулировкой ширины захвата	– Тип 1100 TREND с телескопической стрелой – Тип 1010 TREND с векторным складыванием – Без плющилки
Управление	– Совместимость с ISOBUS	– Совместимость с ISOBUS	– Совместимость с ISOBUS		– Совместимость с ISOBUS (управление с предварительной установкой)	– Совместимость с ISOBUS (подъем с помощью секций гидрораспределителя)	– Прямое управление с помощью устройства управления трактора или рычага управления, терминал не требуется – Блок управления с предварительной установкой в DISCO 1100 TREND
Гидросистема	– Load Sensing	– Load Sensing	– Load Sensing		– Секции гидрораспределителя	– Load Sensing и гидравлические секции гидрораспределителя	– Секции гидрораспределителя
Противонаездное устройство	– Гидравл., непрерывного действия	– Гидравл., непрерывного действия	– Гидравл., непрерывного действия		– Механ.	– Гидравл., непрерывного действия	– Механ./гидравл. непрерывного действия в 1100 TREND
Опции передненавесной косилки	– Все опции передненавесной косилки интегрированы	– Контроль частоты вращения – Индикация и управление ACTIVE FLOAT – Автоматическое гидравлическое складывание защитных фартуков – Управление подъемом для передненавесной косилки MOVE	– Контроль частоты вращения – Индикация и управление ACTIVE FLOAT – Автоматическое гидравлическое складывание защитных фартуков – Управление подъемом для передненавесной косилки MOVE		– Контроль частоты вращения – Индикация ACTIVE FLOAT	– Контроль частоты вращения – Индикация ACTIVE FLOAT	



CEMIS 700.
Эргономичный, совместимый с ISOBUS терминал с управлением с помощью сенсорного экрана, аппаратных кнопок или поворотного переключателя.



ISOBUS в CEBIS.
Управление машиной непосредственно с помощью ISOBUS-совместимого терминала трактора.

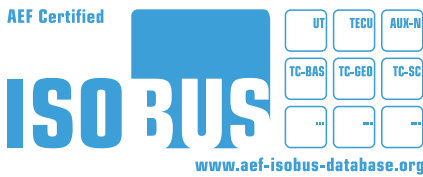


Рычаг управления CMOTION.
Управление с помощью программируемых функциональных кнопок ISOBUS.



Управление PLUS.
Управление машиной через CEMIS 10.
Для большего удобства работы с машинами TREND.

Управление ISOBUS.
Для максимальных возможностей.



CEMIS 700.

Терминал CEMIS 700 от CLAAS позволяет независимо от трактора управлять агрегатом с помощью комфортной гидросистемы Load Sensing и ISOBUS. CEMIS 700 сочетает в себе различные элементы для интуитивного управления машиной. Управление опционально с помощью сенсорного экрана, аппаратных кнопок или поворотного переключателя. В сочетании с эргономичной формой это создает основу для удобного управления и интуитивно понятной навигации по структуре меню. В дополнение к цветному дисплею имеется также возможность вывода изображений с двух камер.

Экскурс:



UT означает универсальный терминал и, следовательно, возможность управления машиной через любой терминал или широкий спектр устройств с одним терминалом — при условии, что обе стороны поддерживают UT.



AUX — это аббревиатура от Auxiliary Control. Конкретно это означает назначение функций машины непосредственно на функциональные кнопки или джойстик трактора и, таким образом, непосредственное управление ими. Следует различать два стандарта AUX-O и AUX-N.



	CEMIS 700	CEBIS с ISO UT
Размер экрана	7 дюймов	12 дюймов
Управление ISOBUS (ISO UT)	UT 1 / UT 2	UT 1 / UT 2
Управление	Кнопки/поворотный переключатель/AUX-O/AUX-N	Поворотный переключатель/AUX-O/AUX-N
Сенсорный экран	Серийная комплектация	Серийная комплектация
Интерфейсы камер	Серийная комплектация (2)	Серийная комплектация (2)

Гибкость в управлении.

Модели DISCO DUO, AUTO SWATHER BUSINESS и COMFORT в стандартной комплектации оснащены гидравликой Load Sensing. Таким образом, управление осуществляется централизованно с помощью CEMIS 700 или трактора с терминалом, совместимым с ISOBUS, такого как CEBIS с ISO UT текущих серий AXION и ARION. Кроме того, управление машиной можно также осуществлять с помощью стандартных терминалов ISOBUS, имеющих на рынке, например CEMIS 1200.



Управление машиной одной рукой.

С помощью управления AUX можно индивидуально перенести все важные функции машины на рычаг управления трактора и, таким образом, буквально сконцентрировать управление устройством в своих руках.



Всегда в колее. И в сети.



GPS PILOT CEMIS 1200. Точность, потенциал, простота.

Улучшение рабочих показателей и облегчение повседневной работы — с использованием терминала CEMIS 1200 — это шаг в будущее. С системой автоматического рулевого управления GPS PILOT ваша машина движется как по рельсам: всегда в нужной колее, без перекрытий и с полной шириной захвата. И не требуется долгое знакомство с системой. Интуитивно понятный пользовательский интерфейс CLAAS поразит вас тем, насколько простой может быть работа с системой рулевого управления. Благодаря ISOBUS и стандартным форматам обмена данными CEMIS 1200 демонстрирует будущее точного земледелия.

ISOBUS Universal Terminal (ISO UT).

Картинка ISO UT вашего навесного орудия выводится на ваш терминал трактора, например при наличии CEBIS или отдельного термина ISOBUS CEMIS 1200. Вы получаете удобное для вас отображение и управление с учетом индивидуальных особенностей. Кроме того, при помощи CEMIS 1200 можно назначать функции на основе AUX-N функциональным клавишам, например на многофункциональном джойстике CLAAS.

Ваши преимущества:

- Индивидуальные настройки отображения орудий, поддерживающих ISOBUS, в терминале CEMIS 1200
- Высокое удобство управления во время работы благодаря назначению функциональных клавиш
- Передача новых лицензий в режиме онлайн или активация непосредственно на терминал

CLAAS connect объединяет вас с CLAAS.

CLAAS connect объединяет людей, машины и системы. С этим приложением вы держите в поле зрения весь свой парк машин. У вас всегда под рукой правильное руководство по эксплуатации, вы быстро находите подходящие для вашей машины смазочные материалы, изнашиваемые и запасные части. А если вам нужна новая машина, вы можете сконфигурировать именно ту машину, которая точно подойдет вашему предприятию и под ваши требования. Кроме того, у вас есть доступ ко многим другим приложениям CLAAS. Договоры на сервисное обслуживание и лицензионные договоры сохраняются.

Офис и машина в сети без помех: управление заданиями.

Имея CEMIS 1200 и активную лицензию Machine connect, вы можете в несколько кликов настроить работу по управлению заказами через мобильную связь — стандартизированно и удобно. Планируйте задания в своей программе по управлению фермерским хозяйством и переносите их на машину непосредственно из 365FarmNet или других подключенных систем через портал TELEMATICS. Механизатор держит все работы под контролем, а после их выполнения может быстро и легко отправить их назад в офис. Создание задания, выполнение, документирование — четко и надежно.

С полной мощностью вперед.
Потому что вы можете.

Широкозахватные косилки с толкающим движением

Все лучшее в поле зрения.

Модели DISCO DUO часто поставляются в комплекте из трех штук. Установив их на трактор с реверсивным устройством, вы получаете прекрасный обзор на все три косилочных модуля. Особенно если вы привыкли к работе самоходной машины, вы получите от процесса кошения впечатления экстра-класса.

DISCO 9400 C DUO

9,10 м



DISCO DUO.

Косите, словно с самоходной машиной.

DISCO 9400 C DUO



Раздельный подъем косилочных модулей на разворотной полосе.



Превосходный обзор облегчает работу механизатора и повышает производительность кошения.



Защита гидравлическим противонаездным устройством непрерывного действия в случае столкновения: косилочный модуль отклоняется и затем самостоятельно возвращается в исходное положение.



Входящие в стандартное оснащение цилиндры подъема и разгрузки ACTIVE FLOAT обеспечивают снижение нагрузки на дерновой слой.



Компактное положение при транспортировке.



Удобное управление, например с помощью различных совместимых с ISOBUS терминалов и функциональных кнопок ISOBUS на рычаге управления.

Непревзойденный круговой обзор.

DISCO 9400 C DUO с шириной захвата 9,10 м является самой широкой представленной на рынке косилкой для тракторов с реверсивным постом управления. Установка прямо перед кабиной обеспечивает механизатору отличный обзор оборудования и поля — для максимального комфорта движения. При необходимости косилка может быть переоборудована в комбинированную передне- и задненавесную.

Контроль частоты вращения и защита привода.

Если частота вращения косилочного модуля падает ниже (предварительно устанавливаемого) предельного значения, механизатор оповещается об этом с помощью визуального и акустического предупреждающего сигнала. Это позволяет постоянно использовать всю мощность машины. С помощью углового датчика можно сохранять требуемую высоту подъема на разворотной полосе. Угловой датчик в комбинации с контролем частоты вращения защищает привод от ошибок в управлении.

Преимущества DUO.

- ACTIVE FLOAT для всех моделей (в том числе передненавесной косилки)
- MAX CUT для высочайшего качества среза
- Пальцевая плющилка
- Гидравлическое противонаездное устройство
- Гидравлический разъем Kenplugh с маркировкой муфты и магнитным держателем
- Гидравлическое складывание боковых защитных фартуков (серийная комплектация)
- Гидравлическая блокировка при транспортировке
- Направляющие карманы нижней тяги для удобной навески
- Светодиодная световая рейка
- Опционально четыре светодиодные фары рабочего освещения для профессиональной работы даже в темное время

Три на один валок. Или нет.

Гибкий — еще более гибкий —
AUTO SWATHER.

Три в один валок. Или нет. С помощью этих моделей DISCO вы можете индивидуально реагировать на ваши условия и требования. Независимое управление ленточными транспортерами позволяет выполнять распределение по всей ширине, одностороннюю подачу растительной массы к центру или укладку всего объема в один валок.

DISCO 9700 C / RC AUTO SWATHER	8,80–9,50 м
DISCO 9200 C AUTO SWATHER	9,10 / 8,90 м

Новинки



DISCO — косилка для будущих рекордов. Готова к огромным массам.

Юлиан Кнолль (Julian Knoll) — инженер-испытатель, поэтому ему довелось побывать чуть-ли на всех полях планеты. Прототипы он с самого начала подвергает самым жестким нагрузкам. Его заявление по поводу DISCO: 60 т/га при скорости до 18 км/ч.

Преимущества для вас?

Идеальный поток массы обеспечивает образование равномерного валка и оптимальное использование возможностей JAGUAR.

Косилка в превосходной степени. Готова для огромных масс.



Аргументы за DISCO 9700 RC AUTO SWATHER. Кошение 8,80–9,50 м.

- Косилочный брус MAX CUT — лучшее качество среза и корма
- Вальцовая плющилка — для бережного плющения
- Двойной привод валцов — для очень больших объемов урожая
- Транспортёры шириной 1100 мм для максимальной пропускной способности
- Расположенное по центру широкое коромысло обеспечивает путь смещения 700 мм
- ACTIVE FLOAT Komfort — автоматическое регулирование давления уравнивания (сравнение заданного и фактического значений)
- 850 об/мин — экономия топлива на легких участках
- Управление ISOBUS
- Гидравлическое противонаездное устройство непрерывного действия — отклонение назад без остановки
- Подверженные высоким нагрузкам узлы выполнены из Hardox
- Красные помощники — облегчают вам процесс кошения

Ваша косилка для будущих рекордов.

Разрабатывая DISCO 9700 RC AUTO SWATHER, наши конструкторы ориентировались не только на классическую уборку люцерны, а прежде всего на заготовку силоса из листостебельчатой массы и, соответственно, максимальные объемы урожая и кормовой массы. Для этого в первую очередь требовалось обеспечить эффективную передачу мощности. Поэтому мы в сотрудничестве с компанией Walterscheid разработали уникальный телескопический карданный вал с тройным выдвижением. Привод рассчитан на тракторы мощностью до 500 л. с. и оснащен муфтами К 90. Кроме этого, косилка, конечно же обладает хорошо себя зарекомендовавшими функциями AUTO SWATHER, такими как MAX CUT, ACTIVE FLOAT, BELT BOOST, контроль частоты вращения и регулирование на склоне.



Стебелек за стебельком — целеустремленно, надежно, всегда.

Два вращающихся в противоположных направлениях полиуретановых вальца не упустят ни одного стебелька — убираемая культура разминается надежно, бережно и без потерь. Кроме того, плющилка охватывает всю ширину косилочного бруса, не позволяя корму скапливаться и создавать заторы. Двойной привод валцов через специально разработанный ножничный редуктор обеспечивает максимальную пропускную способность даже при самых больших объемах урожая.



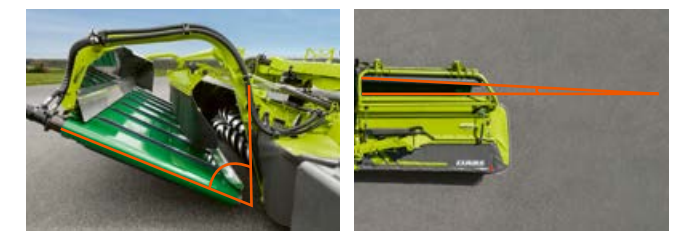
С большей шириной захвата, сконструирована с умом.

С шириной захвата до 9,50 м и путем смещения в общей сложности 700 мм вы развиваете неимоверную мощь. Это обеспечивает максимальное перекрытие при обкашивании и высокую производительность по площади при движении вперед. Если машина оборудована датчиком наклона, на склоне автоматически регулируется не только путь смещения, но и давление уравнивания, а также скорость транспортера. Расположенное по центру коромысло с захватом увеличенной ширины в любой момент поддерживает неизменно отличное копирование рельефа почвы — даже во время задвигания и выдвигания. Двойной направляющий элемент косилочного модуля также обеспечивает равномерность процессов передвижения и уравнивания.



Двойной наклон для идеального потока массы.

С одной стороны, поток массы при использовании вальцовой плющилки движется не так, как в моделях с пальцевыми плющилками. С другой стороны, огромные площади посевов требуют новых решений. Поэтому мы выдаем инновационные принципы конструкции, позволяющие изменить способ передачи на транспортер и укладки в валок. Расположение с двумя наклонами позволяет не только равномерно наполнять транспортер, но и собирать в один валок необычайно большое количество материала, создавая при этом оптимальную форму для последующей уборочной машины.



Старший брат испытанной успешной модели.



От гибкого универсала к мастеру на все руки.

DISCO с пальцевой плющилкой и функцией объединения валков — по-настоящему успешная модель, пользующаяся популярностью уже много лет. DISCO 9700 C AUTO SWATHER делает еще шаг в направлении «всего побольше»: 8,80–9,50 м ширины захвата и путь смещения в общей сложности 700 мм превращают гибкого универсала в настоящего мастера на все руки. Вы изменяете перекрытие в зависимости от текущих условий и свободно выбираете, как укладывать скошенный материал: в валок — готовый для последующей уборочной машины, в сложенном на одну сторону виде — подготовленный для четырехроторного валкователя LINER, или полностью с широкой укладкой — если вдруг погода не благоприятствует.



Закрытый поддон, устойчивая опора и умное распределение веса.

Растительная масса должна без потерь подаваться пальцами плющилки на транспортеры. Поэтому модели C AUTO SWATHER оборудованы закрытым поддоном плющилки. Кроме того, каждый транспортер опирается на четыре точки, что обеспечивает максимальную устойчивость.



Когда транспортеры уже не нужны, их можно отвернуть вперед над косилочными модулями, тем самым переместив центр тяжести очень близко к трактору.

Широкое коромысло и двойной направляющий элемент.

Гидравлический боковой сдвиг в общей сложности на 700 мм выполняется расположенным по центру коромыслом с захватом повышенной ширины. Это обуславливает неизменно отличное копирование рельефа почвы в любом положении — в том числе при вдвигании и задвигании. Двойной направляющий элемент повышает устойчивость косилочного модуля при высоких нагрузках. А выбрав еще и опцию регулятора наклона для автоматической регулировки давления ACTIVE FLOAT, бокового смещения и скорости транспортера, вы будете во всеоружии в любой ситуации.



ACTIVE FLOAT Komfort для всех моделей AUTO SWATHER, BUSINESS и COMFORT.

Проверенная временем система уравнивания ACTIVE FLOAT превращает трение скольжения в трение качения и обеспечивает оптимальное копирование рельефа почвы. А в моделях серий AUTO SWATHER, BUSINESS и COMFORT, оснащенных ISOBUS, все стало еще удобнее. Эти модели оснащаются комфортной версией ACTIVE FLOAT. В ней при помощи датчика давления постоянно выполняется сравнение заданных и фактических значений давления с автоматической регулировкой в соответствии с текущими условиями. Благодаря этому давление почвы постоянно остается неизменным при изменении ширины захвата или на неровностях почвы, что обеспечивает сохранность ценной дернины, высочайшее качество корма и идеально разгружает механизатора.

Аргументы за DISCO 9700 C AUTO SWATHER. Кошение 8,80–9,50 м.

- Косилочный брус MAX CUT — лучшее качество среза и корма
- Пальцевая плющилка — для интенсивного плющения
- Транспортеры шириной 900 мм для максимальной пропускной способности
- Расположенное по центру широкое коромысло обеспечивает путь смещения 700 мм
- ACTIVE FLOAT Komfort — автоматическое регулирование давления уравнивания (сравнение заданного и фактического значений)
- 850 об/мин — экономия топлива
- Управление ISOBUS
- Гидравлическое противонаездное устройство непрерывного действия — отклонение назад без остановки
- Подверженные высоким нагрузкам узлы выполнены из Hardox
- Красные помощники — облегчают вам процесс кошения



Косилка для заготовки биомассы. Без компромиссов.

DISCO 9200 C AUTO SWATHER

Настоящий универсал.

Система DISCO 9200 C AUTO SWATHER — профессиональная косилка для подрядных фирм, крупных хозяйств и предприятий, занимающихся эксплуатацией биогазовых установок. Косилка с укладкой валков разработана специально для уборки листостебельчатой массы, например зеленой ржи или тритикале. Разные варианты обработки обеспечивают максимальную адаптируемость.

Обеспечьте себе уверенность.

Для исключения потерь при подаче массы на транспортеры косилочный механизм оборудован закрытым поддоном плющилки. Опционально также поставляется крышка транспортера. С ее помощью можно минимизировать потери растительной массы для определенных отраслей применения, например, плотная растительная масса. Одновременно сокращается время очистки.



Удовлетворенность.

Маркус Йеле (Markus Jehle) управляет биогазовым предприятием мощностью 500 кВт ч в Южной Германии. «Более высокие инвестиционные затраты быстрее окупаются за счет сокращения рабочих операций», — говорит фермер. «Кроме того, JAGUAR работает в колонне с оптимальной скоростью благодаря стратегии «с 18 на 12 м». С помощью DISCO 9200 C AUTO SWATHER очень удобно убирать зеленую рожь, так как большое количество растительной массы можно обрабатывать аккуратно и без потерь».

Комбинированная косилка, четыре технологии.



1 Укладка валка:

для укладки валка оба транспортера опущены. DISCO 9200 C AUTO SWATHER обеспечивает идеальный валок при уборке биомассы, а высокий крутящий момент привода транспортера позволяет снизить частоту вращения.



2 Схема кошения «18 на 12»:

Теперь можно не только укладывать один валок, но и, подняв одну ленту, маневрировать трактором вперед и назад, чтобы уложить массу с 18 м ширины захвата на ширину 12 м. В сочетании с LINER 4700 TREND с шириной захвата 12,70 м вы можете уложить 18 м ширины захвата в один валок. Как показывает опыт, производительность комбайна JAGUAR может быть увеличена таким образом на 40%.



3 Распределение по большой ширине:

Сохраняйте гибкость даже тогда, когда нельзя положиться на погоду. При подъеме лент DISCO 9200 C AUTO SWATHER может использоваться как обычная широкозахватная косилка.



4 Обкос:

DISCO 9200 C AUTO SWATHER позволяет более эффективно работать на краях участка. С помощью активной ленты с наружного края поля материал сбрасывается внутрь. Любые потери исключены. Гарантируем.

Собираем урожай не только энергии, но и прибыли.



Контроль частоты вращения и защита привода.

Если частота вращения косилочного модуля падает ниже (предварительно устанавливаемого) предельного значения, механизатор оповещается об этом с помощью визуального и акустического предупреждающего сигнала. Это позволяет постоянно использовать всю мощность машины. С помощью углового датчика можно сохранять требуемую высоту подъема на разворотной полосе. Угловой датчик в комбинации с контролем частоты вращения защищает привод от ошибок в управлении.

Опции для передненавесной косилки.

Для большего комфорта управлять и оптимизировать передненавесные косилки CLAAS можно с помощью DISCO 9200 C AUTO SWATHER при условии, что соответствующие опции имеются на передненавесной и широкозахватной косилке. При этом для дополнительных опций передненавесной косилки дополнительная секция гидрораспределителя не требуется. Предлагается модуль контроля частоты вращения и индикация ACTIVE FLOAT, система управления ACTIVE FLOAT и автоматическая система управления защитными фартуками с гидравлическим складыванием.

Преимущества AUTO SWATHER.

- Две отдельные ленты с регулируемыми скоростями для максимальной производительности
- ACTIVE FLOAT
- Пальцевая плющилка
- MAX CUT для высочайшего качества среза
- Регулировка на склоне (опция)
- Защита гидравлическим противонаездным устройством в случае столкновения: косилочный модуль отклоняется и затем самостоятельно возвращается в исходное положение
- Гидравлический разъем Kenntfixx с маркировкой муфты и магнитным держателем
- Гидравлическое складывание боковых защитных фартуков (опция)
- Гидравлическая блокировка при транспортировке
- Направляющие карманы нижней тяги для удобной навески
- Светодиодная световая рейка
- Опционально шесть светодиодных фар рабочего освещения для профессиональной работы даже в темное время
- Автоматическая система централизованной смазки (опция)



BELT BOOST.

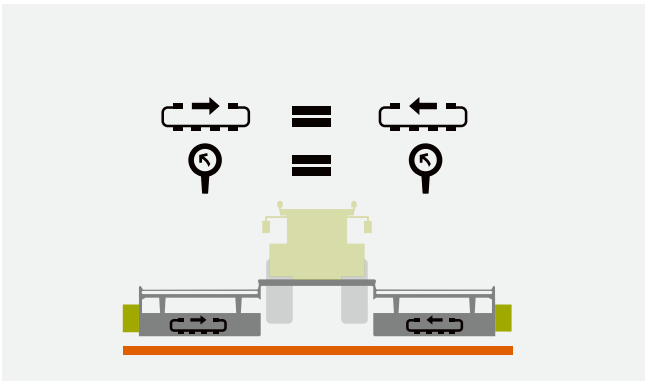
При поднятии косилочных модулей в зоне разворотной полосы транспортные ленты автоматически ускоряются до максимальной частоты вращения с помощью запатентованной технологии BELT BOOST. Благодаря этому валок сужается, а не расширяется. Это позволяет избежать потерь.



Профессиональная система управления обеспечивает подъем по отдельности и индивидуальное складывание.

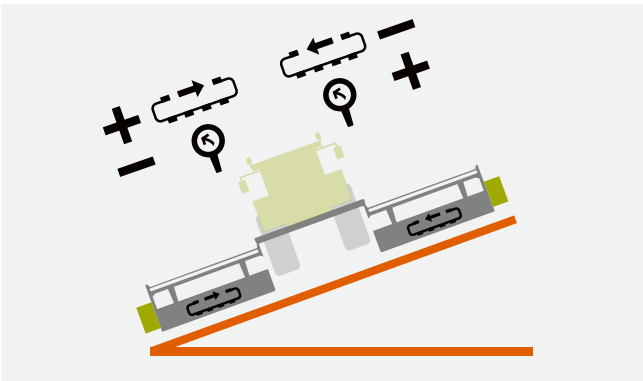


Управление осуществляется удобно, например, с помощью эргономичного терминала CEMIS 700.



Опциональная регулировка на склоне.

С помощью датчика наклона на блоке навески давление на почву (ACTIVE FLOAT) и скорость транспортеров автоматически корректируются с учетом текущего наклона. Нужное давление в зависимости от степени наклона при необходимости можно удобно регулировать с помощью терминала. Это облегчает работу механизатора и повы-



шает качество работы. Изменение сил трения противодействует сносу машины при движении по склону и, соответственно, снижает нагрузку на дернину. Результат: оптимальная форма валка при движении поперек склона и уменьшение риска образования полос или загрязнения кормовой массы.

Эффективное использование времени. Для лучшей кормовой массы.

Продуктивность плюс экономия времени.

Вы хотите не только подготовить процесс оптимальной заготовки основных кормов с помощью косилки DISCO, но и обеспечить обработку? Без проблем! С косилками DISCO вы не только продуктивно работаете, но и можете по желанию сэкономить ценное время. Выбирая технику с плющилкой, вы будете наилучшим образом подготовлены для короткого периода уборки урожая.

DISCO 1100 C / RC BUSINESS	9,40–10,70 м
DISCO 9700 C/ RC BUSINESS	8,80–9,50 м
DISCO 9200 C/RC CONTOUR	9,10 / 8,90 м
DISCO 8500 C/RC CONTOUR	8,30 / 8,10 м

Новинки



DISCO — косилка, которой максимально довольны клиенты.

Мартин Обер конструирует DISCO, отдаваясь делу со всей страстью и учитывая требования, предъявляемые практикой. В каждую деталь он вкладывает частичку своей души. Поэтому косилка получила крепкую, продуманную во всех мелочах стрелу — с расположенным по центру коромыслом и захватом повышенной ширины, что позволило максимально увеличить эксплуатационный ресурс.

Преимущества для вас?

Максимальный путь смещения при неизменном копировании рельефа почвы в любых положениях.

Косить, как чемпион мира.

DISCO 1100 C / RC BUSINESS

Производительность невиданная ранее.

Косилка DISCO 1100 C/RC BUSINESS с шириной захвата 10,70 м – это самая большая косилка с плющилкой, представленная на рынке. Она впечатляет непревзойденной производительностью, системным подходом и удобным управлением и оптимально подходит для профессиональной работы. Косилка DISCO 1100 BUSINESS оснащается пальцевой или вальцовой плющилкой.



Концепция привода DISCO 1100 C / RC BUSINESS.

Умная трансмиссия чрезвычайно надежна и при этом требует минимального технического обслуживания. Поскольку косилка имеет внешний привод, достаточно одинарного телескопического карданного вала.

Телескопические стрелы DISCO 1100.

Обе телескопические стрелы с косилочным брусом MAX CUT шириной 3,80 м бесступенчато регулируются с помощью терминала в зависимости от передненавесной косилки. Защищенный внутренний цилиндр измерения длины выдвижения позволяет гибко регулировать нахлест, увеличивая его на узких поворотах или на склонах.

Для транспортировки телескопические стрелы складываются вверх и телескопически опускаются до дорожного просвета 20 см. Благодаря этому машина с максимальной шириной захвата 10,70 м складывается в компактное транспортное положение с шириной при транспортировке менее 4 м.

Опциональная регулировка на склоне.

Расположенный на блоке навески датчик наклона обеспечивает поддержку при кошении на склонах. В зависимости от соответствующего уклона положение задних косилочных узлов изменяется благодаря автоматическому управлению телескопическим ходом в дополнение к давлению разгрузки (ACTIVE FLOAT). Это противодействует не только сносу, но и препятствует образованию полос, и в результате получается чистый рисунок среза в любых условиях.



Мировой рекорд DISCO. 141,1 га за 8 часов — это под силу только DISCO 1100 BUSINESS.



Первоклассное освещение.

Иногда уборка выполняется до ночи, поэтому четыре опциональные светодиодные фары рабочего освещения гарантируют профессиональную работу даже в темное время суток.

Техника. Надежная и «умная».

DISCO 1100 C / RC BUSINESS



Контроль частоты вращения и защита привода.

Если частота вращения косилочного модуля падает ниже (предварительно устанавливаемого) предельного значения, механизатор оповещается об этом с помощью визуального и акустического предупреждающего сигнала. Это позволяет постоянно использовать всю мощность машины. С помощью углового датчика можно сохранять требуемую высоту подъема на разворотной полосе. Угловой датчик в комбинации с контролем частоты вращения защищает привод от ошибок в управлении.

Опции для передненавесной косилки.

Для большего комфорта можно оптимизировать передненавесные косилки CLAAS с помощью DISCO 1100 BUSINESS при условии, что соответствующие опции имеются на передненавесной и широкозахватной косилке. При этом дополнительная секция гидрораспределителя не требуется. Предусмотрены модуль контроля частоты вращения и индикатор ACTIVE FLOAT, система управления ACTIVE FLOAT и автоматическая система управления защитными фартуками с гидравлическим складыванием.

Преимущества BUSINESS.

- ACTIVE FLOAT
- MAX CUT для высочайшего качества среза
- Гидравлическое противонаездное устройство
- Гидравлический разъем Kenntfixx с маркировкой муфты и магнитным держателем
- Гидравлическое складывание боковых защитных фартуков в серийной комплектации, дополнительное двойное складывание внутренних защитных фартуков
- Гидравлическая блокировка при транспортировке
- Направляющие карманы нижней тяги для удобной навески
- Светодиодная световая рейка
- Опционально четыре светодиодные фары рабочего освещения для профессиональной работы даже в темное время

Непревзойденная производительность.

Владелец биогазовой установки Маркус Хагманн из Южной Германии с помощью косилки DISCO 1100 RC BUSINESS косит от 600 до 700 га в год. Работы зачастую могут длиться более 10 часов, поэтому надежность техники имеет большое значение.

Господин Хагманн делает ставку на интенсивный 5-польный севооборот с небольшой долей кукурузы и большим количеством бобово-злаковой травосмеси. Для обеспечения отличной сушки кормовой массы он решил приобрести вальцовую плющилку. «Эта система всегда работает надежно даже при уборке материалоемких культур, например, полевой кормовой массы», — говорит Маркус Хагманн.



Стрелы с гидравлическим управлением позволяют (в зависимости от передненавесной косилки) устанавливать ширину захвата от 9,40 до 10,70 м.



Телескопический механизм открывает интересные возможности для фермера-профессионала.



Оптимальные результаты работы, в том числе на поворотах, благодаря максимальному перекрытию (до 60 см).



Защита гидравлическим противонаездным устройством непрерывного действия в случае столкновения: косилочный модуль отклоняется и затем самостоятельно возвращается в исходное положение.



Дополнительные опции для передненавесной косилки, например, модуль контроля частоты вращения, система управления ACTIVE FLOAT и система складывания защитных фартуков.



Менее 4 м: компактное транспортное положение в сочетании с улучшенным дорожным просветом у обеих моделей BUSINESS.

Широкая. Великолепная. Широкозахватная косилка.



Кошение с пальцевой или вальцовой плющилкой.

Обе модели DISCO 9700 C и RC BUSINESS отличаются шириной захвата 8,80–9,50 м. Разница в виде плющилки. Если вы в основном убираете траву, можете выбрать косилку с пальцевой плющилкой, а для заготовки сильно облиственных кормовых культур — модель с вальцовой плющилкой. Для сложных условий последняя также предлагается с опцией двойного привода валцов.

Широкое коромысло и двойной направляющий элемент.

Гидравлический боковой сдвиг в общей сложности на 700 мм, как и во всех моделях DISCO 9700, выполняется расположенным по центру коромыслом с захватом повышенной ширины. Это обуславливает неизменно отличное копирование рельефа почвы в любом положении — в том числе при вдвигании и задвигании. Двойной направляющий элемент повышает устойчивость косилочного модуля при высоких нагрузках. А выбрав еще и опцию регулятора наклона для автоматической регулировки давления ACTIVE FLOAT, бокового смещения и скорости транспортера, вы будете во всеоружии в любой ситуации.



ACTIVE FLOAT Komfort для всех моделей AUTO SWATHER, BUSINESS и COMFORT.

Проверенная временем система уравнивания ACTIVE FLOAT превращает трение скольжения в трение качения и обеспечивает оптимальное копирование рельефа почвы. А в моделях серий AUTO SWATHER, BUSINESS и COMFORT, оснащенных ISOBUS, все стало еще удобнее. Эти модели оснащаются комфортной версией ACTIVE FLOAT.

Аргументы за DISCO 9700 C / RC BUSINESS. Кошение 8,80–9,50 м

- Косилочный брус MAX CUT — лучшее качество среза и корма
- Пальцевая плющилка — для интенсивного плющения
- Вальцовая плющилка — для бережного плющения
- Расположенное по центру широкое коромысло обеспечивает путь смещения 700 мм
- ACTIVE FLOAT COMFORT — автоматическое регулирование давления уравнивания (сравнение заданного и фактического значений)
- 850 об/мин — экономия топлива
- Управление ISOBUS
- Гидравлическое противонаездное устройство непрерывного действия — отклонение назад без остановки
- Красные помощники — облегчают вам процесс кошения

Готова к любым условиям.
В любое время.



Многолетний бестселлер.

С двумя вариантами ширины захвата (9,10/8,90 м или 8,30/8,10 м) DISCO CONTOUR в любых условиях обеспечивает чистую и надежную работу.

Проверенные временем преимущества CONTOUR.

- Управление ISOBUS в стандартной комплектации ACTIVE FLOAT
- Механическая защита при столкновении
- На выбор с пальцевой или вальцовой плющилкой
- Синхронное раскладывание косилок даже на склоне
- Компактность и стабильность

Еще больше комфорта.

- MAX CUT для высочайшего качества среза
- Гидравлические разъемы Kenntfixx с маркировкой муфты
- Программируемая высота на разворотной полосе
- Гидравлическое складывание защитного фартука опционально на всех DISCO 9200 CONTOUR
- Гидравлическая блокировка при транспортировке (без троса)
- Направляющие карманы нижней тяги для удобной навески

Опции для передненавесной косилки.

Для еще большего комфорта DISCO CONTOUR снабжается контролем частоты вращения и индикацией ACTIVE FLOAT для передненавесной косилки CLAAS при условии, что опция ACTIVE FLOAT установлена на передненавесную косилку.



Контроль частоты вращения и защита привода.

Если частота вращения косилочного модуля падает ниже (предварительно устанавливаемого) предельного значения, механизатор оповещается об этом с помощью визуального и акустического предупреждающего сигнала. Это позволяет постоянно использовать всю мощность машины. С помощью углового датчика можно сохранять требуемую высоту подъема на разворотной полосе. Угловой датчик в комбинации с контролем частоты вращения защищает привод от ошибок в управлении.



Суровые испытания люцерной.

В ведении французской компании Luzéal находятся в общей сложности 40 000 га на шести участках. Ежегодно она производит около 162 000 тонн сухой продукции в виде пеллет и тюков. На предприятии в Сан-Реми-сюр-Бусси использовалась предыдущая модель DISCO 9100 RC в сочетании с передненавесной косилкой DISCO 3500 FRC и косилочным брусом MAX CUT. За два года работы с помощью этой комбинированной косилки было убрано около 20 000 га люцерны. Кроме срезанного при столкновении модуля SAFETY LINK ремонтные работы не требовались. Хью Дюбрей, руководитель предприятия в Сан-Реми-сюр-Бусси, рассказывает: «Нас привлекло качество работы и стабильность этой комбинированной косилки и косилочного бруса MAX CUT».



Компактное положение при транспортировке для безопасного движения по дороге.



Компактность: устойчивое стояночное положение всех широкозахватных косилок.



Если трактор оснащен ISOBUS-совместимым терминалом, с его помощью можно осуществлять прямое управление CONTOUR с предварительной установкой.

Косилки DISCO без плющилки. Простое удовольствие от кошения.

Легкий ход и надежность во время движения.

Косилки DISCO без плющилки доступны в различных исполнениях с разной рабочей шириной. Они славятся своей высокой продуктивностью, надежностью и простой управления. Смотрите сами.

Косилки DISCO гарантируют вам удовольствие за счет оснащения:

- MAX CUT — уникальным косилочным брусом, конструкция которого не только обеспечивает идеальный срез и чистейший корм, но и гарантирует длительное удовольствие от кошения благодаря самым качественным компонентам.
- Система разгрузки ACTIVE FLOAT позволяет индивидуально реагировать на изменение условий, чтобы косилка двигалась над землей с большим или меньшим давлением, полностью ориентируясь на ваши потребности. Благодаря этому вы экономите до литра топлива на каждом гектаре.
- Поэтому в легких условиях вы можете без труда косить со сниженной до 850 об/мин скоростью вращения ВОМ и сэкономить еще один литр топлива.
- Совершенство в деталях, которое красной нитью проходит через вашу косилку DISCO. Красные детали окажут вам ценную помощь при регулировке, использовании правильного лезвия для косилки и многом другом.

DISCO 1100 TREND	9,40–10,70 м
DISCO 1010 TREND / COMFORT	9,90 / 9,70 м
DISCO 9700 COMFORT	8,80–9,50 м
DISCO 9300 TREND	9,10 / 8,90 м
DISCO 8500 TREND	8,30 / 8,10 м

Новинки





Для DISCO 1100 TREND предусмотрен удобный блок управления для раздельного подъема, складывания в транспортное положение и опционально для включения и выключения фар рабочего освещения.

Простота и широта.

Эта косилка идеально подходит для крупных предприятий, которые делают ставку на собственный парк техники и эффективность. С помощью электрического блока управления можно предварительно выбирать различные функции, например отдельный подъем косилочных моду-

лей. Управление удобно осуществляется из кабины без троса. Все остальные функции механизатор регулирует с помощью секций гидрораспределителя и системы управления поворотом на разворотной полосе трактора.



Две телескопические стрелы с гидравлическим управлением с бесступенчатой настройкой для оптимального перекрытия в DISCO 1100 TREND.



Компактный и устойчивый блок навески со встроенной серийной системой разгрузки ACTIVE FLOAT.

DISCO 1100 TREND. Кошение на 9,60–10,70 м.

- Косилочный брус MAX CUT — лучшее качество среза и корма
- ACTIVE FLOAT — регулировка давления разгрузки во время движения
- 850 об/мин — экономия топлива
- Управление с помощью электрического блока с предварительной настройкой
- Телескопические стрелы — плавное регулирование рабочей ширины для оптимального нахлеста
- Гидравлическое противонаездное устройство непрерывного действия — отклонение назад без остановки
- Красные помощники — облегчают вам процесс кошения



Манометр для простой регулировки давления разгрузки обоих косилочных модулей.



Направляющие карманы нижней тяги для удобной навески.

Великан в работе, малыш при транспортировке.



Производительность в чистом виде.

Модели DISCO 1010 TREND и COMFORT предлагают вам большую ширину захвата 9,70 или 9,90 м — в зависимости от желаемого перекрытия. В то же время CLAAS предоставляет вам девять, т. е. на два больше косилочных диска — для реальной ширины захвата 3,80 м на один косилочный модуль!

Идеальная в транспортировке — компактная, находится близко к трактору, не создает преград встречному транспорту на поворотах. Крутые въезды вверх на поле также не создают проблем. Расположенные под углом модули значительно упрощают доступ к монтажу и демонтажу. Векторное складывание реализуется с помощью дополнительного клапана в цилиндре гидравлического противонаездного устройства. Косилочные модули также немного повернуты внутрь — благодаря этому вы увидите в зеркале заднего вида все, что вам нужно видеть.



DISCO 1010. Ведь опыт кошения начинается уже на пути к полю.

Корнелия Пауль (Cornelia Paul), менеджер проекта DISCO, знает, в чем дело: «Мы разработали уникальную концепцию складывания абсолютно сознательно. Векторное складывание позволяет надежно транспортировать косилку наибольшей ширины захвата, сохраняя центр тяжести посередине».

Преимущества для вас?

Трактор невероятно маневренный, косилка практически не отклоняется назад. Вы без труда проходите узкие или крутые въезды на поле.



DISCO 1010 TREND/COMFORT. Кошение с 9,90/9,70 м.

- Косилочный брус MAX CUT — лучшее качество среза и корма
- ACTIVE FLOAT — регулировка давления разгрузки во время движения
- 850 об/мин — экономия топлива
- Варианты управления — без электроники/с раздельным подъемом/управление PLUS/управление COMFORT
- Гидравлическое противонаездное устройство непрерывного действия — отклонение назад без остановки
- Красные помощники — облегчают вам процесс кошения
- Векторное складывание для компактной транспортировки, несмотря на большую ширину захвата

Большая ширина и готовность к максимальной продуктивности.

Косилочный брус MAX CUT. Аргумент для каждой косилки DISCO.

С косилочным брусом MAX CUT вы просто косите — с абсолютной верой в лучшее качество среза. За счет своих преимуществ он обеспечивает максимальное перекрытие. Благодаря особенной форме нижней стороны с него идеально соскальзывают частички грязи. Все для качества корма и максимальной продуктивности с основного корма.

Давление на почву точно настраивается в соответствии с вашими пожеланиями.

Чтобы вы могли гибко реагировать на изменение условий, мы серийно устанавливаем систему разгрузки ACTIVE FLOAT. Благодаря ей вы можете изменять давление вашей косилки на почву непосредственно из кабины, а также индивидуально регулировать его в большую или меньшую сторону, в зависимости от ситуации. Таким образом можно сэкономить топливо, уменьшить износ и улучшить качество кормовой массы.



Даже техобслуживание выполняется с удовольствием.

Благодаря комфортному ящику для ножей вы надежно храните все лезвия, всегда держа все необходимое под рукой. Красная маркировка лезвий и дисков, которые вращаются против часовой стрелки, облегчает замену ножей, что гарантирует идеальный срез. Вам не придется разбираться даже со смазыванием: наклейки разных цветов с соответствующим текстом наглядно демонстрируют, когда и где требуется смазывание.



Управление TREND.

Эти модели DISCO точно подойдут вам, если вы просто хотите косить — без электроники, но на профессиональной технике. Разложить, покосить, поднять — все с помощью одной секции гидрораспределителя простого действия. Для управления давлением ACTIVE FLOAT во время движения вам также нужна одна секция гидрораспределителя простого действия. Поворот вперед и назад осуществляется с помощью секции гидрораспределителя двойного действия.

Опция: прямой раздельный подъем.

С помощью дополнительной секции гидрораспределителя простого действия можно поднимать каждый косилочный модуль с помощью отдельной секции гидрораспределителя. Для подъема обоих косилочных модулей вместе можно использовать систему управления поворотом на разворотной полосе и, соответственно, интеллектуальные возможности трактора.

Управление COMFORT.

DISCO 1010 также предлагается в комплектации COMFORT. Она объединяет простые базовые функции и управление ISOBUS.

Складывание-раскладывание осуществляется с помощью секции гидрораспределителя; это позволяет интегрировать функцию подъема в систему управления алгоритмами на разворотной полосе. Гидравлическая система Load Sensing автоматически управляет складыванием защитных фартуков, поворотом назад и фиксацией во время транспортировки. Удобное управление другими функциями, например быстрым регулированием давления ACTIVE FLOAT независимо от стороны, доступное с помощью ISOBUS или функциональных кнопок.

Комбинированная система управления с помощью секций гидрораспределителя и ISOBUS в комплектации косилки DISCO COMFORT хорошо подходит тем клиентам, кто работает в часто изменяющихся условиях.



Управление PLUS. Альтернатива для еще большей функциональности.

Эта опция включает гидравлическую фиксацию во время транспортировки, возможность гидравлического складывания защитных фартуков, а также автоматическую функцию раздельного подъема. Последний для максимального удобства управления самостоятельно выбирает другой косилочный модуль после подъема первого.

Для этого требуется секция гидрораспределителя простого или двойного действия. Управление осуществляется с помощью терминала CEMIS 10. Управление PLUS рекомендовано для тракторов с небольшим количеством секций гидрораспределителя или с механическими секциями.



Искусное смещение — для максимального удовольствия от кошения.



С большей шириной захвата, сконструирована с умом.

С шириной захвата до 9,50 м и путем смещения в общей сложности 700 мм вы развиваете невероятную мощь. Это обеспечивает максимальное перекрытие при обкашивании и высокую производительность по площади при движении вперед. Если машина оборудована датчиком наклона, на склоне автоматически регулируется не только путь смещения, но и давление уравнивания. Расположенное по центру коромысло с захватом увеличенной ширины в любой момент поддерживает неизменно отличное копирование рельефа почвы — даже во время выдвижения и выдвигания.



DISCO — косилка, которая облегчает вам работу.

Мы хотим, чтобы кошение было простым и приятным — таков девиз Маркуса Цигельшмида (Markus Ziegelschmid) электроника, который отвечает за модели DISCO.

Преимущества для вас?

С регулятором наклона косилка автоматически приспосабливается к текущим условиям и регулирует давление уравнивания и путь смещения.



ACTIVE FLOAT Komfort для всех моделей AUTO SWATHER, BUSINESS и COMFORT.

Проверенная временем система уравнивания ACTIVE FLOAT превращает трение скольжения в трение качения и обеспечивает оптимальное копирование рельефа почвы. А в моделях серий AUTO SWATHER, BUSINESS и COMFORT, оснащенных ISOBUS, все стало еще удобнее. Эти модели оснащаются комфортной версией ACTIVE FLOAT. В ней при помощи датчика давления постоянно выполняется сравнение заданных и фактических значений давления с автоматической регулировкой в соответствии с текущими условиями. Благодаря этому давление почвы постоянно остается неизменным при изменении ширины захвата или на неровностях почвы, что обеспечивает сохранность ценной дернины, высочайшее качество корма и идеально разгружает механизатора.

Аргументы в пользу DISCO 9700 C COMFORT. Кошение 8,80–9,50 м

- Косилочный брус MAX CUT — лучшее качество среза и корма
- Расположенное по центру широкое коромысло обеспечивает путь смещения 700 мм
- ACTIVE FLOAT Komfort — автоматическое регулирование давления уравнивания (сравнение заданного и фактического значений)
- 850 об/мин — экономия топлива
- Управление ISOBUS
- Гидравлическое противонаездное устройство непрерывного действия — отклонение назад без остановки
- Красные помощники — облегчают вам процесс кошения

Настоящие профессионалы в вопросах кошения. Для идеального результата.

DISCO 9300 | 8500 TREND



Просто производительное кошение.

Это то, что DISCO 9300 TREND с шириной захвата 9,10 или 8,90 м умеет лучше всего. Вы впервые переходите на широкозахватную косилку? В таком случае вам отлично подойдет DISCO 8500 TREND. С шириной захвата 8,30 или 8,10 м она впечатлит вас легкостью хода и продуктивностью. Конечно, с таким основным элементом, как проверенный временем косилочный брус MAX CUT. С фирменными деталями, например комфортным ящиком для ножей, красной маркировкой лезвий и косилочных дисков, которые вращаются против часовой стрелки, а также цветными обозначениями разных интервалов смазки, даже техобслуживание выполняется с удовольствием.

Копирование рельефа, регулирование высоты и обеспечение высоты подъема.

Оба косилочных модуля подвешены в центре тяжести, поэтому они могут свободно качаться, приспосабливаясь к рельефу. Вы поймете, правильно ли выставлена высота, просто взглянув на метки в виде стрелочек на секциях, и можете сразу начинать процесс кошения. Для максимального дорожного просвета на разворотной полосе и спокойного движения во время кошения установлены соответствующие амортизаторы, которые держат косилочный модуль в нужном положении.



Управление TREND.

Эти модели DISCO точно подойдут вам, если вы просто хотите косить — без электроники, но на профессиональной технике. Разложить, покосить, поднять — все с помощью одной секции гидрораспределителя простого действия. Для управления давлением ACTIVE FLOAT во время движения вам также нужна одна секция гидрораспределителя простого действия.

Опция: управление PLUS. Альтернатива для еще большей функциональности.

Эта опция включает гидравлическую фиксацию во время транспортировки, возможность гидравлического складывания защитных фартуков (DISCO 9300), а также автоматическую функцию раздельного подъема (2). Последний для максимального удобства управления самостоятельно выбирает другой косилочный модуль после подъема первого. Управление осуществляется с помощью терминала CEMIS 10 (1). Управление PLUS рекомендовано для тракторов с небольшим количеством секций гидрораспределителя или с механическими секциями.

Опция: прямой раздельный подъем (2).

С помощью дополнительной секции гидрораспределителя простого действия можно поднимать каждый косилочный модуль с помощью отдельной секции гидрораспределителя. Для подъема обоих косилочных модулей вместе можно использовать систему управления поворотом на разворотной полосе.



Аргументы в пользу DISCO 9300 и 8500. Кошение с 9,10/8,90 и 8,30/8,10 м.

- Косилочный брус MAX CUT — лучшее качество среза и корма
- ACTIVE FLOAT — регулировка давления разгрузки во время движения
- 850 об/мин — экономия топлива
- Варианты управления — без электроники/с раздельным подъемом/управление PLUS
- Механическая защита от столкновений — отклонение назад без остановки
- Красные помощники — облегчают вам процесс кошения

DISCO. Потому что мы развиваем только то, что понимаем. Машины из практики для практики.

Маттиас Бергер (Matthias Berger) следит за разработками косилок DISCO уже более 17 лет: «Как механик-испытатель и подрядчик я каждый день сам выезжаю на этих машинах. Поэтому я понимаю, насколько важно интуитивно понятное управление, особенно долгими днями уборки урожая».

Преимущества для вас?

Благодаря «умному» раздельному подъему вы можете легко косить любую сужающуюся область, не меняя захвата.



Передненавесные косилки DISCO. Всегда на первом месте.

Лидерская позиция для рекордных достижений.

Широкозахватная косилка редко работает одна. Поэтому у нас подготовлен для вас подходящий ассортимент передненавесных косилок для любых сочетаний

Что объединяет все модели DISCO: Благодаря косилочному брусу MAX CUT вы получаете наилучшие результаты среза. DISCO 3150 F впечатляет компактностью и легкостью конструкции, что важно прежде всего для работы на маленьких тракторах и на склоне. DISCO PROFIL отличается прицепным косилочным брусом с размещением центра вращения близко к почве, что обеспечивает самое быстрое среди конкурентов копирование рельефа небольших складок почвы. Отличие DISCO MOVE заключается в прицепном блоке: трактор тут только несет косилку, а направляет и выполняет все действия сама косилка. Это делает ее максимально гибкой в эксплуатации и создает абсолютно уникальное пространство для движения по вертикали в 1 м.

DISCO MOVE 3600 F / FC / FRC	3,40 м
DISCO MOVE 3200 F / FC / FRC	3,00 м
DISCO PROFIL 3600 F / FC / FRC	3,40 м
DISCO PROFIL 3200 F / FC / FRC	3,00 м
DISCO 3150 F	3,00 м



Впереди всех.
Семейство передненавесных косилок.



	DISCO MOVE	DISCO PROFIL	DISCO 3150 F
Модели и ширина захвата	3600 FRC / FC / F: 3,40 м 3200 FRC / FC / F: 3,00 м	3600 FRC / FC / F: 3,40 м 3200 FRC / FC / F: 3,00 м	3150 F: 3,00 м
Косилочные ножи	MAX CUT	MAX CUT	MAX CUT
Навеска	Треугольник быстрой сцепки и прямая сцепка	Треугольник быстрой сцепки	Треугольник быстрой сцепки
Система разгрузки	Система ACTIVE FLOAT встроена в блок сцепки	Пружинная система разгрузки; опционально ACTIVE FLOAT	Пружинная система разгрузки; опционально ACTIVE FLOAT
Конструкция	Компактная и наглядная	Стройная и наглядная	Короткая и расположенная близко к трактору
Центр вращения	Центры вращения для поперечного и продольного качания; встроенная кинематическая система для вертикального движения независимо от нижних рычагов трактора	Центры вращения для поперечного и продольного качания (вертикально над нижним рычагом трактора)	Центр вращения для поперечного качания (вертикально над нижним рычагом трактора)

F = передненавесная
C = пальцевая плющилка
RC = вальцовая плющилка

DISCO MOVE.

Позволяет больше двигаться.



Наилучшее копирование почвы — независимо от навески трактора.

DISCO MOVE перемещается как по горизонтали, так и по вертикали независимо от нижних рычагов трактора и автономно управляет подъемом косилки. Низкорасположенная ось поворота бруса и кинематика MOVE для работ на больших складках почвы обеспечивают идеальное копирование рельефа почвы — при идеальной свободе вертикального перемещения в пределах 1000 мм. Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT, регулируемая во время движения, входит в стандартную комплектацию блока сцепки.



Многофункциональный блок сцепки.

Уникальный блок сцепки гарантирует быстрое и удобное крепление косилки. Присоединение возможно либо через навеску трактора, либо через треугольник быстрой сцепки. Для крепления и подвески не требуются дополнительные парковочные опоры. В зависимости от оснащения трактора пользователь может выбирать сторону монтажа гидравлических шлангов с помощью входящих в стандартную комплектацию разъемов Kenntixx и манометров.



ACTIVE FLOAT в стандартной комплектации.

Уникальная конструкция с отдельными контурами гидравлики для подъема и разгрузки позволяет оптимально управлять цилиндрами для выполняемых функций. Благодаря гидравлической системе разгрузки косилочный модуль равномерно уравнивается по всему диапазону движения. За счет отдельного гидравлического контура настройка возможна в любой момент во время движения. Это позволяет быстро и просто реагировать на изменяющиеся условия.



Параллельное управление передне- и задненавесной косилкой.

DISCO MOVE — это отличное дополнение к широкозахватной косилке DISCO. В зависимости от оснащения, фронтальной косилкой можно управлять непосредственно с широкозахватной косилки с помощью гидравлики. Помимо дополнительных функций, повышающих качество работы, автоматизированные процессы также облегчают работу механизатора.



Все на виду.

Опциональные двойные зеркала на блоке косилки повышают безопасность на перекрестках с плохим обзором. Компактная конструкция блока сцепки обеспечивает свободный обзор спереди.

DISCO PROFIL.

Для самого быстрого копирования рельефа.



PROFIL. Трехмерное копирование рельефа почвы.
Кинематическая система PROFIL позволяет копировать рельеф почвы в трехмерном измерении независимо от движения трактора. Косилка подвешена на маятниковом блоке и поэтому идеально копирует контур поперек направления движения. Копирование в продольном направлении гарантировано благодаря низкому расположению центра вращения. Благодаря прицепной навеске косилочного бруса и расположенному близко к почве центру вращения обеспечивают копирование в продольном направлении. Низкое ведение предотвращает врезание в почву и обеспечивает сохранение дернины и высокую скорость покоса. Результат: равномерный рисунок среза.

Складные защитные фартуки.
Сложив защитные фартуки, можно уменьшить транспортную ширину до 3,00 или 3,40 м, не выходя из кабины. В качестве опции можно установить гидравлическую систему складывания фартуков. Для этой опции требуется секция гидрораспределителя двустороннего действия.

Техобслуживание и очистка.
Складывающиеся вверх защитные фартуки облегчают доступ к косилочному брусу и ко всем точкам технического обслуживания — идеально, например для замены ножей. Кроме того, во все косилки DISCO интегрирован ящик с запасными ножами. Карданные валы имеют интервал смазки 250 часов, что существенно уменьшает объем техобслуживания.



Аргументы.

- Косилочный брус MAX CUT для высочайшего качества среза
- Гидропневматическая разгрузка ACTIVE FLOAT (опция)
- На выбор без плющилки, с пальцевой или вальцовой плющилкой
- Опциональные складные предупредительные таблички для безопасной транспортировки



Копирование рельефа почвы поперек направления движения благодаря свободно качающейся навеске.



Благодаря низкорасположенному центру вращения DISCO PROFIL копирует рельеф почвы, а не движения трактора.



Благодаря компактной установке на переднюю навеску при разворотах косилка располагается высоко.

DISCO 3150 F.

Компактное транспортное положение.

DISCO 3150 F



Профессиональная техника в легкой передненавесной косилке.

Косилка DISCO 3150 F также оснащена профессиональным косилочным брусом MAX CUT. Туннельный эффект гарантирует минимальное содержание сырой золы. Это имеет решающее значение для качества кормовой массы. В стандартную комплектацию входит валкообразующий диск и полубарабан. Благодаря этому растительная масса укладывается в аккуратные валки.

Косилка DISCO 3150 F может на выбор оснащаться пружинной системой разгрузки или системой ACTIVE FLOAT.

Безупречно.

Ульрих Хаслер из немецкого региона Альгой доволен своей DISCO 3150 F: «Качество среза неизменно очень хорошее. Компактная конструкция идеально подходит для холмистой местности в регионе. Косилка легкая и не смещается вниз по склону, а копирует рельеф почвы». Поскольку участки сильно различаются, некоторые Ульрих Хаслер скашивает только один раз в год, а другие — до пяти раз. Следовательно, техника должна быть способна адаптироваться к различным условиям. «Не каждая передненавесная косилка способна убирать низкорослые культуры на высоких скоростях при движении вниз по склону, а DISCO 3150 F может».

Близко к трактору.

Короткая и расположенная близко к трактору навеска гарантирует идеальное копирование рельефа почвы и благодаря этому идеальный рисунок среза.

Благодаря своей особой конструкции косилка DISCO 3150 F подходит также для использования с маленькими и специальными тракторами.



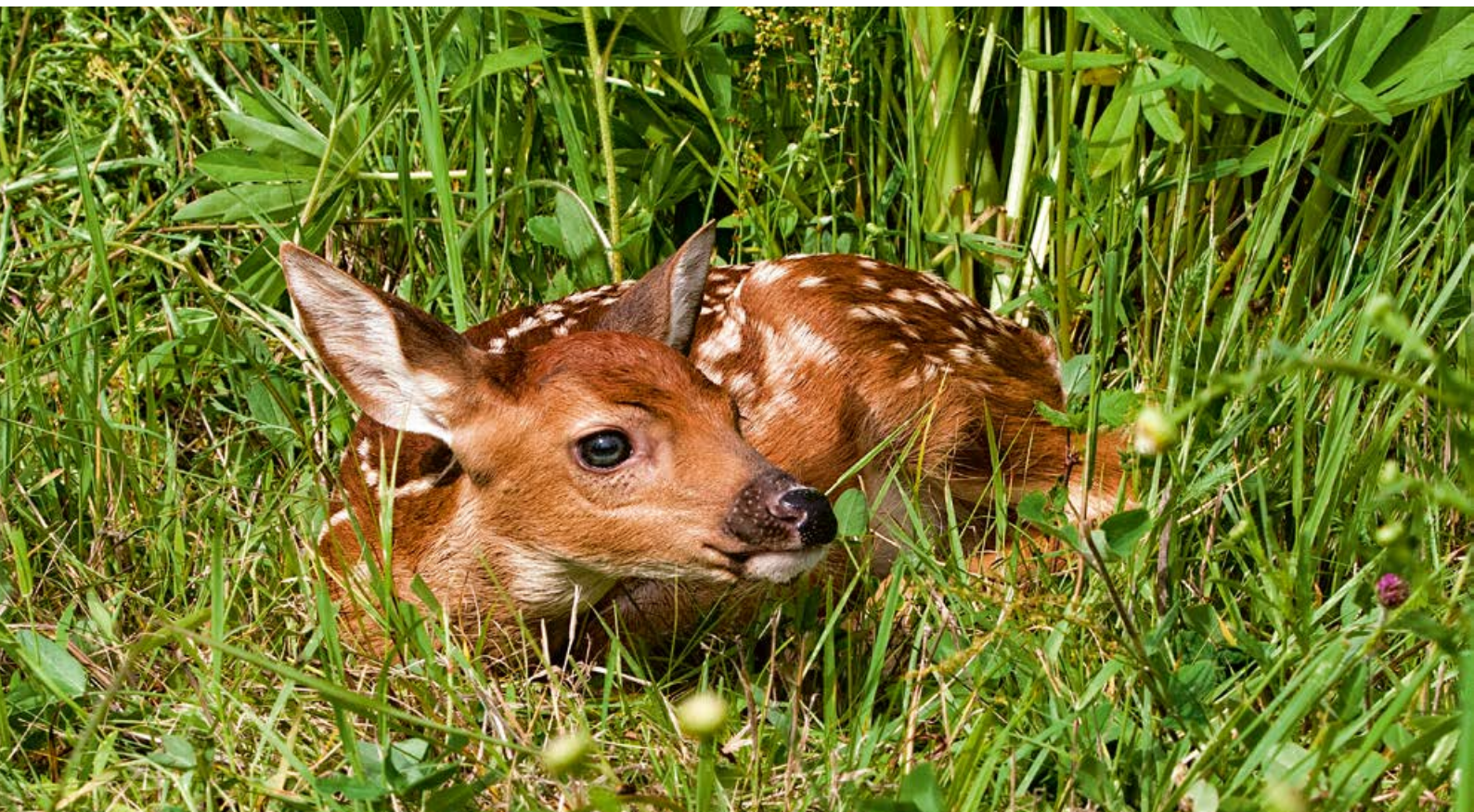
Продуманное поперечное качание.

Наклонное положение центра вращения обеспечивает идеальное копирование рельефа почвы. Благодаря этому не повреждается дерновый слой, и растительная масса остается чистой.

Устойчивая конструкция.

Косилка DISCO 3150 F впечатляет привычным качеством CLAAS. Все компоненты отвечают тем же стандартам качества и имеют ту же толщину материала, что и передненавесные косилки серии MOVE и PROFIL.

Защита природы. Эффективные способы.



Каждый год весной.

Во время первых покосов на пастбищах в период с апреля по июнь дикие животные особенно уязвимы: природный инстинкт, например, олененка заставляет его прятаться в случае шума или опасности. Поэтому животные могут остаться незамеченными и попасть под косилку. У

фермеров и подрядчиков есть много способов для активной защиты животных, а также для предотвращения угрозы ботулизма для сельскохозяйственных животных и психологической нагрузки на механизаторов.



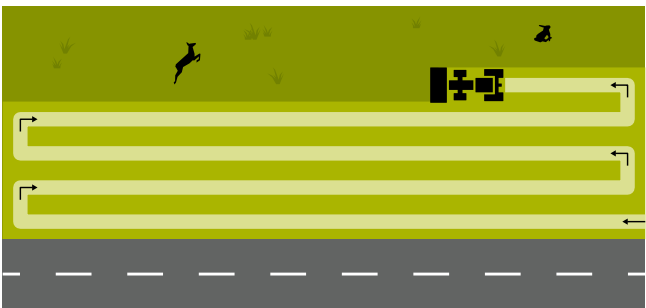
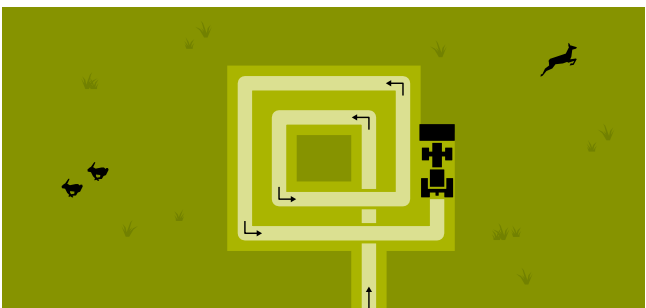
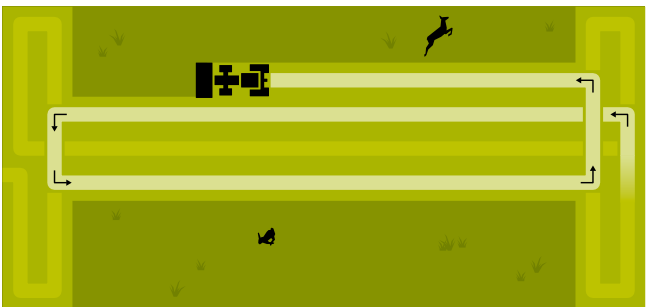
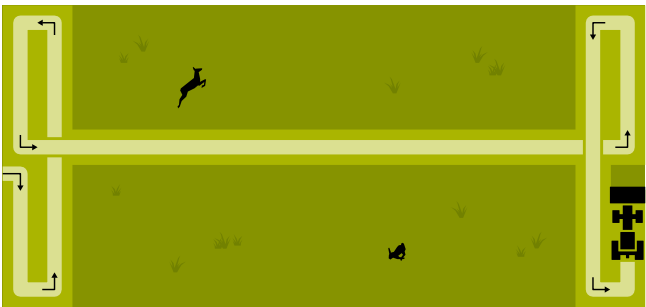
CLAAS принимает участие.

В сотрудничестве с фермерами, учеными и егерями компания CLAAS принимала участие в исследованиях инновационных и практических решений для еще более точного обнаружения диких животных. С помощью инфракрасных камер поверхность обследуется с воздуха, и животные обнаруживаются даже в высокой траве благодаря тепловому излучению.

Звуковые сигналы и визуальные раздражители.

Доступные в продаже средства отпугивания диких животных, например, с помощью звуковых сигналов или визуальных раздражителей рекомендуется использовать в вечернее время перед кошением.

Стратегии кошения.



Совместное обследование.

Очень эффективным, но трудоемким способом является предварительное обследование поля вместе с егерем.

Обкашивание накануне.

Выполните обкашивание накануне дня кошения. В результате этого среда обитания изменится, самки почувствуют беспокойство и уведут своих детенышей в безопасное место.

Вначале — разворотная полоса.

При обработке длинных участков сначала выполните кошение на разворотной полосе. Затем косите длинные стороны по направлению наружу. Дикие животные смогут выбежать с поля.

Изнутри наружу.

Косите изнутри наружу, так дикие животные смогут выбежать с поля.

По направлению от дороги.

Участок рядом с дорогой: сначала выполните кошение на длинной стороне, расположенной ближе к дороге. Затем косите по направлению от дороги, чтобы дикие животные не выбегали на дорогу.

Больше, чем надежность.
CLAAS Service & Parts.





Круглосуточная поддержка
CLAAS Service & Parts.
service.claas.com



Scan me.



Специально для вашей машины.
Точно подходящие запасные части, высококачественные эксплуатационные материалы и полезные принадлежности. Воспользуйтесь широким ассортиментом нашей продукции, который обеспечит стопроцентную эксплуатационную надежность вашей машины.



Для вашего предприятия: CLAAS FARM PARTS.
CLAAS FARM PARTS предлагает широчайший ассортимент запасных частей и принадлежностей от самых разных производителей для любой сельскохозяйственной техники.



Доставка в любую точку мира.
В логистическом центре CLAAS для запасных частей в Хамме, Германия, на площади свыше 140 000 м² хранится более 200 000 позиций деталей. Наш центр логистики быстро и надежно доставит запчасти ORIGINAL в любую страну мира. Ваш ближайший партнер CLAAS обеспечивает максимально быструю доставку деталей: для вашего урожая, для вашего предприятия.



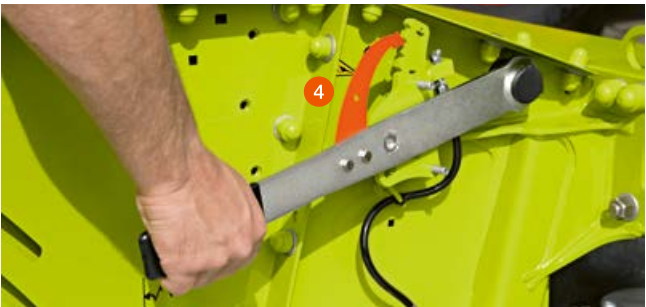
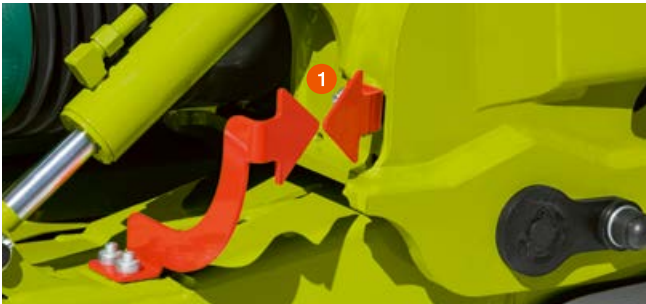
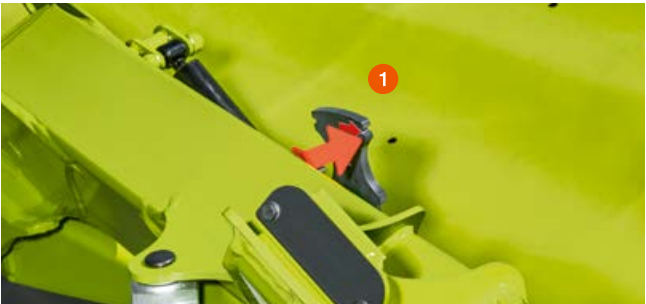
Ваш дилер CLAAS.
Мы предоставляем высокое качество сервисного обслуживания в любой стране мира. Официальные дилеры CLAAS всегда готовы помочь вам и вашей машине. Они обладают необходимыми знаниями, опытом и наилучшим техническим оборудованием. Больше, чем просто надежность.

Потому что аккуратный срез для нас означает удовлетворение клиентов.

Красная нить для идеального результата кошения.

Техническое преимущество косилки DISCO проявляется в деталях. Существует множество практических средств настройки, которые помогут вам оптимально настроить машину. Благодаря красному цвету они хорошо заметны. Рычаг для быстрой смены ножей также заметен по цветовой маркировке, поэтому он не потеряется на лугу.

Начиная с сезона 2022 года все косилки MAX CUT будут иметь цветовую маркировку, чтобы вы могли сразу увидеть, какие косилочные диски вращаются против часовой стрелки. В дополнение к красным колпачкам на соответствующих дисках косилки, соответствующие ножи также окрашены этим цветом. Заметная маркировка экономит драгоценное время и предотвращает ошибки — для идеального среза.



- 1 Регулирование рабочей высоты
- 2 Монтажный рычаг для быстрой смены ножей
- 3 Манометр ACTIVE FLOAT
- 4 Интенсивность плющения
- 5 Косилочный брус MAX CUT, маркировка косилочных дисков, вращающихся против часовой стрелки

DISCO ¹	3600 FRC MOVE	3600 FC MOVE	3600 F MOVE	3200 FRC MOVE	3200 FC MOVE	3200 F MOVE	3600 FRC PROFIL	3600 FC PROFIL	3600 F PROFIL	3200 FRC PROFIL	3200 FC PROFIL	3200 F PROFIL	3150 F
--------------------	---------------	--------------	-------------	---------------	--------------	-------------	-----------------	----------------	---------------	-----------------	----------------	---------------	--------

Передненавесные косилки

Габариты и масса

Ширина захвата	м	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00
Транспортная ширина	м	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00
Высота машины	м	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Масса (в зависимости от плющилки)	~кг,	1420	1390	1060	1250	1220	970	1150	1120	830	1000	970	740	685
Косилочный брус MAX CUT ²		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Диски (по 2 ножа на диск)		8	8	8	7	7	7	8	8	8	7	7	7	7
Быстрая замена ножей		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Скорость вращения плющилки	об/мин	950	900/770	—	950	900/770	—	950	900/770	—	950	900/770	—	—
Пружинная система разгрузки		—	—	—	—	—	—	●	●	●	●	●	●	●
Система разгрузки ACTIVE FLOAT		● ³	● ³	● ³	● ³	● ³	● ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³

Требования к трактору

Категория навески		II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II
Частота вращения ВОМ	об/мин	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)
Гидрораспределители		1 пр. (+1 дв. ⁴ + 1 пр. ³)						(1 дв. ⁴ + 1 пр. ³)						

Оснащение

Гидравлическое складывание боковых защитных фартуков		○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	—
Устройство распределения по ширине		—	○	—	—	○	—	—	○	—	—	○	—	—
Регулируемые валкообразующие щитки		●	●	—	●	●	—	●	●	—	●	●	—	—
Наружный валкообразующий диск		—	—	● (2 ×)	—	—	● (1 ×)	—	—	● (2 ×)	—	—	● (1 ×)	● (1 ×)
Изнашивающиеся башмаки		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Изнашивающиеся башмаки (+15 мм)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Башмаки высокого среза (+ 30 мм)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Башмаки двойного среза (+ 60 мм)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Защита бруса (для интенсивного применения)		○	○	○	○	○	—	○	○	○	○	○	—	—
Предупредительные щитки с подсветкой		○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○ ⁵	○
Двойное зеркало		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

¹ C = пальцевая плющилка, RC = вальцовая плющилка, F = передненавесная, T = прицепная, без дополнительного оборудования = без плющилки
² Стандартная высота среза 40 мм (плавная регулировка 30–70 мм)
³ Требуется 1 × пр. для регулирования давления ACTIVE FLOAT
⁴ Требуется 1 × дв. для гидравлического складывания защитного фартука
⁵ Складной

Широкозахватные косилки ¹ DISCO		9400 C DUO	9700 C I RC AUTO SWATHER	9200 C AUTO SWATHER	1100 C I RC BUSINESS	9700 C I RC BUSINESS	9200 C BUSINESS	1010 COMFORT	9700 COMFORT	9200 C I RC CONTOUR	8500 C I RC CONTOUR	1100 TREND	1010 TREND	9300 TREND	8500 TREND
Габариты и масса															
Ширина захвата ²	м	9,10	8,80–9,50	9,10/8,90	9,40–10,70 ³	8,80–9,50	9,10/8,90	9,90/9,70	8,80–9,50	9,10/8,90	8,30/8,10	9,60–10,70 ³	9,90/9,70	9,10/8,90	8,30/8,10
Транспортная ширина	м	2,95	3,00	2,95	2,95	3,00	2,95	2,95	3,00	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95	2,95
Высота машины в транспортном положении	м	3,81	3,85	3,89	3,79	3,85	3,89	3,85	3,85	3,89	3,64	3,79	3,85	3,89	3,64
Масса	~кг,	2800	3900 I 3980	3590 (+ 40 ⁴)	3520 I 3570	2740 I 2890	2360	2220	2180	2320 I 2600	2100 I 2300	2600	2220	1970	1790
Косилочный брус MAX CUT ⁵		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Диски (по 2 ножа на диск)		2 × 8	2 × 8	2 × 8	2 × 9	2 × 8	2 × 8	2 × 9	2 × 8	2 × 8	2 × 7	2 × 9	2 × 9	2 × 8	2 × 7
Быстрая замена ножей		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Скорость вращения плющилки	об/мин	910	1100/990 I 940	1100/990	910 I 940	910	910	—	—	910 I 940	910 I 940	—	—	—	—
Система разгрузки ACTIVE FLOAT		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Требования к трактору															
Категория навески		III	III	III	III	III	III	III	III	III	III	III	III	III (II)	III (II)
Частота вращения BOM	об/мин	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)
Гидрораспределители		(LS + 1 х пр. ⁶)						LS + 1 х пр. (+ 1 пр. ⁶)	LS + 1 х пр. для подъема (+ 1 пр. ⁶)	1 × пр. + 1 × дв.		2 × дв. (+ 1 × пр.)	1 × дв. + 2 х пр. (+1 х пр. ⁶)		2 × пр. (+ 1 × пр. ⁶)
Управление															
Совместимость с ISOBUS		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—
CEMIS 700		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	—	—	—	—
Кабель ISOBUS		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	—	—	—	—
Управление PLUS		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	○	○	○
Непосредственный раздельный подъем		—	—	—	—	—	—	○	●	—	—	—	○	○	○
Оснащение															
Гидравлическое складывание боковых защитных фартуков		●	○	○	●	○	●	○	○	○	—	●	○	—	—
Устройство распределения по ширине		○	—	●	○ I —	○ I —	○	—	—	○ I —	○ I —	—	—	—	—
Регулируемые валкообразующие щитки		●	●	●	●	●	●	—	—	●	●	—	—	—	—
Наружный валкообразующий диск		—	—	—	—	—	—	○	○	—	—	○	○	○	○
Крышка ленты валкоукладчика		—	○ I —	○	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Регулировка на склоне		—	○	●	○	○	—	—	○	—	—	—	—	—	—
Изнашивающиеся башмаки		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Изнашивающиеся башмаки (+ 15 мм)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Башмаки высокого среза (+ 30 мм)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Башмаки двойного среза (+ 60 мм)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Защита бруса (для интенсивного применения)		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Предупредительные щитки с подсветкой		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Гидравлическая транспортировочная фиксация		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	—	—
Противонаездное устройство															
Механическое		—	—	—	—	—	—	—	●	●	●	—	—	●	●
Гидравлическое		●	●	●	●	●	●	●	—	—	—	●	●	—	—

¹ C = пальцевая плющилка, RC = вальцовая плющилка, без дополнительного оборудования = без плющилки

² Рабочая ширина, вкл. передненавесную косилку

³ В зависимости от передненавесной косилки, с плавной регулировкой

⁴ Система централизованной смазки

⁵ Стандартная высота среза 40 мм (плавная регулировка 30–70 мм)

⁶ Для опции «Прямой раздельный подъем»

Компания CLAAS постоянно прилагает усилия к тому, чтобы вся ее продукция соответствовала практическим требованиям, и поэтому мы оставляем за собой право на внесение изменений. Приведенные в настоящем проспекте данные и иллюстрации являются ориентировочными и могут содержать информацию о специальном оборудовании, не входящем в стандартный объем поставки. По вопросам технического оснащения просим обращаться к вашему региональному дилеру от компании CLAAS (прайс-лист). На некоторых фотографиях оборудование частично представлено без защитных устройств с целью более наглядной демонстрации принципа его работы. Снимать защитные устройства самовольно категорически запрещено во избежание причинения вреда жизни и здоровью. Более подробная информация представлена в инструкции по эксплуатации.



CLAAS Service and Parts GmbH
Münsterstraße 33
33428 Harsewinkel
Deutschland
Tel. +49 (0)5247 12-2281
claas.com

525015000823 NO ME 0324